

A

Irmandade

REVISTA SOCIO CULTURAL

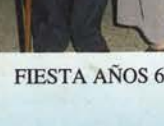
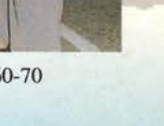
IRMANDAD GALLEGA DE VENEZUELA

Bs. 120.

Nº 1. Año 1. DICIEMBRE 93.



DON ALVARO CUNQUEIRO, Ofrecemos a la Irmandad Gallega de Galicia, el momento en que nos dejó su caribona, el recuerdo de su vida y el mensaje de la Irmandad Gallega. Desde "IRMANDADE", expresamos a los mejores deseos de que tu estancia entre nosotros le haya sido provechosa.



AL ADQUIRIR
TU REVISTA
UN REGALO
DE NUESTRA
ALMANAQUE
GALLEGA

CAMPE
DE DON
Dia de Galicia



FARRUCO



FIESTA AÑOS 60-70

CANARIAS

Nombre Clave en el Sistema Financiero Venezolano



**BANCO CANARIAS
DE VENEZUELA**

Tradición de trabajo

Oficina Sabana Grande: Av. Los Jabillos, entre Av. Libertador y Av. Fco. Solano. Tlfs.: 761 4622 al 26 Fax: 762 7360. Estacionamiento Torre Ofigarel.

Oficina Coche: Mercado Mayor de Coche. Edif. D, Local 12. Tlfs.: 682 4040 - 682 5246 - 682 6696 - 681 6161. Fax 682 8882.

Oficina Ejecutiva: CCCT Primera Etapa, Piso 3, Oficina 329, Piso 4, Oficina 401, Chuao. Tlfs.: 959 0102 - 959 3372. Fax: 959 3146

Proximamente: Quinta Crespo, Maracay, Paraiso, Candelaria, Acarigua, Catia.

AE
PP
IR-Ve
1

AE
Rev
A-15



EDITOR:
JOSE ANTONIO RODRIGUEZ.
DIRECTOR:
LIC. MARLENE SALAZAR
CNP 2948
CULTURA:
MANUEL ESPIÑO
RELACIONES PUBLICAS:
JOSE ANDRES RODRIGUEZ
DISEÑO:
JOSE ANTONIO RODRIGUEZ
COMPOSICION Y DIAGRAMACION:
JOSE VICENTE CASTILLO
FOTOGRAFIAS:
JOSE VICENTE CASTILLO
SALVADOR
CHANO CASANOVA
JAVIER ALVAREZ
CORRESPONSAL:
PILAR RODRIGUEZ
ENVIADOS ESPECIALES:
DAVID LOPEZ
JORGE LOPEZ
VENTAS Y PUBLICIDAD:
IDA INES RODRIGUEZ
FOTOLITO:
FOTOLITO SEBASTIAN
PRODUCCION:
MATIZ ATELIER
IMPRENTA:
OWELINH, C.A

JUNTA DIRECTIVA HERMANDAD GALLEGA

PRESIDENTE:
LUIS LORENZO M.
VICE PRESIDENTE:
BENITO VARELA
SECRETARIO GENERAL:
MIGUEL ANGEL ABADIN
TESORERO:
JUAN J. PAZ
VICE TESORERO:
JUAN A FERNANDEZ
RELACIONES PUBLICAS:
JOSE ANDRES RODRIGUEZ
CULTURA:
MANUEL ESPIÑO
DEPORTE:
LUIS MOCIÑOS
ASISTENTE SOCIAL:
JOSE MONTEAGUDO
ADMISION Y ORDEN SOCIAL:
ADOLFO OLIVEIRA
FIESTAS:
TOMAS RODRIGUEZ
OBRAS Y MANTENIMIENTO:
MANUEL OJEA

SUMARIO

A IRMANDADE

6: Alcalde de Orense / Visita de José María Aznar / Visita de Candidatos Presidenciales.

SECRETARIAS

9: Deportes: Desfile del Deporte / Olimpiadas Gallega / Natación / Basquet / L.E.F.5
14: Cultura: Encuentro de Corales / Yolanda Colina / Cuerdas Populares / Taller Artes Escénicas / Ensamble 4 / Grupo de Teatro Rosalía de Castro / Festival de Gaitas / Orquesta Sinfónica de Venezuela .28:Eiras Nosas.

PORTADA

18: En solo 33 años.

REPORTAJE ESPECIAL

22: Farruco.

COMITE DE DAMAS

23: Fiesta 60 y 70.

AL GALLEGO

24: Manuel Fraga Iribarne.

REPORTAJE ESPECIAL

30: Desfile de Modas.

REPORTAJE ESPECIAL

32: Ofrenda Floral / 33º Años.

INTERNACIONALES

34: Producto Galego de Calidade Artesanal.

NUESTROS SIMBOLOS

36: El Escudo.

XUVENTUD

37: El Fútbol tiene generación de Relevo.

CORRESPONSALES

38: Concierto de UB40 / Del Vivero al Viveiro.

BUEN COMER

39: El Cocido.

MUSICA, CINE Y VIDEO

43: Discos: Sinistro Total, Os Resentidos / Kika / Miró / Mostra de Videos Galegos.

Colaboradores: Manuel Quiroga / Ricardo Moreno / Mari Carmen Fernández / Enrique Aquino / Víctor García .

A Irmandade, no se hace responsable por los conceptos emitidos por sus autores.



EDITORIAL



Al calor de hechos de suma importancia para la vida de nuestra institución, sale a la luz un nuevo número de nuestra Revista A Irmandade.

Acontecimientos nacionales como las recientes elecciones presidenciales ocuparon la atención del pueblo venezolano con la demostración de civismo del pasado 5 de Diciembre, donde en un proceso celebrado en condiciones sumamente difíciles se eligió al doctor Rafael Caldera para liderizar al país durante el próximo periodo. Otro hecho que interesó especialmente a los socios de la Hermandad, fue la celebración del 33 aniversario de nuestra institución, que contó con el entusiasmo y participación de los afiliados que disfrutaron del excelente programa especialmente preparado para tan digna ocasión, actividades que reseñamos en este número considerando su importancia y transcendencia como elemento que expresa la trayectoria de nuestro Club.

Hacemos también propicia la oportunidad de esta nueva comunicación para agradecer la acogida que ha tenido A Irmandade en su primera aparición, especialmente a los medios de comunicación social que nos apoyaron reseñando nuestra iniciativa de convertirnos en un vehículo informativo de la comunidad gallega residente en el país, también agradecemos a la Junta Directiva el respaldo ofrecido para hacer de este proyecto una hermosa realidad.

En esta oportunidad queremos disculparnos por el atraso de esta edición, que por factores externos no pudo salir en el mes acordado.

No queremos finalizar esta comunicación sin aprovechar las fiestas dicembrinas para desearles unas navidades llenas de alegría y un año 1.994 prospero, donde la esperanza en un futuro mejor cristalice en esa atmósfera de tranquilidad, confianza y optimismo que propicie la construcción de una vida mejor para todos.

José Antonio Rodríguez
Editor

Nadie Ofrece Tantas Ventajas como **IBERIA** ¡Escoja la Suya!

BSB Venezuela

- ✓ Disfrute su Tercera Edad (40% de dcto.)
- ✓ Sácale Provecho a Tu Juventud (30% de dcto.)
- ✓ Viajar en Familia es más Barato (25% de dcto.)
- ✓ ¡Madrid dos Veces Suya! (Bono 50% de dcto.)
- ✓ Tarifa Especial para Hombres de Negocios (40% de dcto.)
- ✓ Alquiler de Carros (40% de dcto.)
- ✓ 7 Noches Maravillosas en Madrid con Hotel Gratis
- ✓ Los Mejores Hoteles de España (Hasta con un 50% de dcto.)
- ✓ Madrid Amigo, y disfrute de un Día Completamente Gratis
- ✓ Miami, N.Y. o Houston completamente ¡Gratis!
- ✓ Visite España con el IberiaBono
- ✓ Iberia hace más cómodo su viaje con Predespacho en el CCCT

¡IBERIA vuela alto con más ventajas para usted!

Para mayor información consulte a su agencia de viajes o a IBERIA a los teléfonos:
576.97.45 / 576.79.69 / 576.26.73 / 959.26.87 / 959.22.61 / 959.00.11

IBERIA

Mayor Detall

ESTACIONAMIENTO GRATIS

Bloques de Vidrios Importados
(americanos y europeos)

Pisos
Vinil
Vulka
Corcho

Tabiques
"Dry Wall" y
Fórmica

Láminas de Yeso

Lana de Vidrio
Aislante térmico
y acústico
(rollos, conchas),
láminas, etc.)

Corcho
Industrial y decorativo

Cielo Rasos
Dry Wall
Fibra de Vidrio
Fórmica
Yeso (Láminas)
Plásticos
Corcho
Rejillas Importadas
(varios diseños)
etc.

Anime
Conchas
Láminas

Otros
Lámparas
Balastos
Tubos Fluorescentes
Spots
"Tape" aluminio/tela
Cerraduras, Pegas
"Sonex"
Mangueras flexibles
para A/A
Mantos asfálticos
Protecapa
Pinturas Pittsburgh
Láminas galvanizadas
Molduras para
"Dry Wall"
Armaflex
etc.

MATOSUPLIDORES C.A.

Av. Las Acacias, Nº 68, Qta. Triana,
cruce con Andrés Bello (norte),
La Florida - Caracas.

Teléfonos: (02) 731.24.11 (master)
74.78.22 (master) Fax: 74.50.74

permítanos viajar con...

**NUESTRO TRABAJO ES,
HACER MAS FACIL,
COMODOS Y
PLACENTEROS SUS VIAJES.**

usted

viajes suevia c.a.

Esquina TEATRO CARACAS
Edif. DORAL CARACAS, Local 3
Télex: 24074 VISUE VC - Caracas
Teléfono: 575.18.33

NUESTROS PROPOSITOS...

En **VIAJES SUEVIA**, esperamos contar con el honor de poder servirle, de poder ser desde ahora su agencia amiga. La Agencia que viaja con Usted.



CARTA DE UN DIRECTIVO

Ante las celebraciones de las fiestas navideñas, resulta siempre grato hacer un balance positivo de nuestras realizaciones y aspiraciones, y en este caso la de la Hermandad, institución que acaba de cumplir sus 33 años de fundada, prestando a la comunidad gallega el mejor servicio que se puede ofrecer a los seres humanos, el de la integración con su gente, su cultura, y su historia. Estamos satisfechos de la labor cumplida y muy especialmente con la aparición de nuestro medio informativo A Irmandade, que nació para compenetrarnos más y para permitir y facilitar nuestra promoción con otras instituciones. Esa es una meta alcanzada para enriquecer la política informativa que deseamos mantener durante esta gestión.

Es también propicia la ocasión para extenderles un saludo navideño y los mejores deseos por un 1.994 próspero y lleno de paz y armonía.

José Andrés Rodríguez
Secretario de Relaciones Públicas



IRMANDADE

ALCALDE DE ORENSE

En visita a nuestro país el Excmo. Sr. Manuel Veiga Pombo, Alcalde de Orense, traído por el PSOE (Partido Socialista Obrero Español), tuvo la oportunidad de visitar nuestras instalaciones para reunirse con sus paisanos de la Asociación Benéfica Hijos de Orense. En el acto se le colocó el Botón de Oro en manos del Secretario General Miguel Angel Abadín, galardón otorgado a los visitantes ilustres.



Posteriormente, en el salón Cotelengo hubo un intercambio de placas y de libros, de manos del Alcalde, recibido por el Presidente de dicha Asociación el Sr. Benito Varela, que le dió la más cordial bienvenida en nombre de todos sus paisanos, le entregó una carta solicitándole la ayuda para los más necesitados. El Alcalde además de explicar los proyectos de su alcaldía, se comprometió en dicha ayuda.

JOSE MARIA AZNAR EN LA HERMANDAD GALLEGA.

Superando todas las expectativas de los organizadores, la visita del Presidente del Partido Popular Español, constituyó un verdadero acontecimiento en la Hermandad Gallega venezolana, donde pronunció un breve discurso y abrió luego un periodo de preguntas para satisfacer las inquietudes del numeroso público asistente. En su segunda visita a la institución, el doctor Aznar planteó aspectos muy interesantes para los gallegos, como su preocupación electoral y el derecho de cualquier emigrante español a participar en las elecciones de su país. Habló sobre la crisis que enfrenta, en la actualidad, el país de Ibérico y su deseo de contribuir con la solución a los diver-

sos problemas presentes, asegurando que de haber sido el ganador en la pasadas elecciones hubiese adelantado un programa de gobierno con medidas concretas como la realización de una auditoría para decirle al pueblo español las condiciones exactas y precisas en que está su economía; hubiese continuado con el saneamiento de las finanzas públicas, la Reforma fiscal; el desarrollo de una amplia política de privatizaciones y la elaboración de un plan para flexibilizar las estructuras productivas.

Aseguró que le hubiera gustado desarrollar un programa de gobierno con miras a enfrentar un futuro más cierto para los españoles, dentro y fuera de su territorio.

El líder de la oposición española estuvo acompañado, durante su intervención en la Hermandad Gallega, por el Consul General de España, Eduardo de Quesada, el presidente de la Hermandad Gallega, Luis Lorenzo Montenegro, el Presidente del PP Venezuela, Ramón Piñeiro, el Embajador de España, Aurelio Pérez Giralda, el diputado Robles Fraga, el Secretario General de la Hermandad Gallega, Miguel Abadín y el Secretario de Relaciones Públicas, Dr. José Andres Rodríguez de la Hermandad Gallega.

Para concluir manifestó que hay una oportunidad importante para emprender iniciativas de interés social como la reciente creación de la comunidad iberoamericana, la cual considera con muchas posibilidades, especialmente en momentos en que emergen grandes bloques como la Comunidad Económica Europea, El Tratado de Libre Comercio entre México, Estados Unidos y Canadá, es muy importante rescatar a convertirse en el continente del futuro.



LA HERMANDAD GALLEGA ANFITRIONA DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES.

Previo al día de las elecciones, los aspirantes a la primera magistratura de Venezuela, visitaron la sede de la Hermandad Gallega, para compartir con sus afiliados, aspectos importantes de su programa de gobierno.

Las inquietudes de los afiliados fueron expuestas en una atmósfera de cordialidad que permitió el diálogo franco con los protagonistas de la historia democrática de Venezuela, donde resultó electo el Doctor Rafael Caldera, para conducir los destinos de la Institución.

La Hermandad Gallega se une al júbilo nacional por el desenvolvimiento de este proceso y saluda, a quien hacemos llegar nuestros mejores deseos por un desempeño pleno en una atmósfera de paz y armonía que propicie el entendimiento nacional y el desarrollo de una actividad que contribuya con el bienestar del pueblo venezolano.



EL BAUTIZO DE "A IRMANDADE"



Dentro de una atmósfera de cordialidad y alegría, la Revista A Irmandade recibió el bautizo reglamentario, apadrinada por el Sr. Luis Lorenzo Montenegro, Presidente de la Hermandad Gallega.



Las palabras de orden estuvieron a cargo del Secretario General, Sr. Miguel Angel Abadín, quien se refirió a la importancia de este nuevo medio de comunicación para mantener un diálogo franco y abierto con los socios y relacionados de la institución. Expresó también el interés de la Junta Directiva en avalar este tipo de iniciativas que contribuyen el día a día de esta administración.



A Irmandade agradece profundamente la buena acogida de nuestra publicación, las manifestaciones de apoyo y solidaridad recibida a través de correspondencia enviada a nuestra redacción y la cobertura que le dispensaron los medios de comunicación social, reseñando nuestra aparición en el mercado comunicativo. También queremos expresar nuestra gratitud a las distinguidas personalidades que nos acompañaron en la ocasión de nuestro coctel de inauguración y reiteramos el compromiso de mantener esa relación fraternal y directa para cooperar con los principios fundamentales de la Hermandad y de difundir los valores de Galicia en Venezuela.



DIA DEL DEPORTE



Como todos los años en nuestra sede de Maripérez se celebra el Día del Deporte con el Desfile de todas las disciplinas existentes en la H.G.

El Desfile se llevó a cabo en la pista techada con la elección de la madrina del Deporte que fue la linda Ana María González y el reconocimiento a los atletas más destacados de cada disciplina.

DEPORTISTAS DEL AÑO

Ex-Futbolito

COMPOTA: Diego Freide
MINI PRE: Juan Manuel
PRE - B: Daniel Jminez

Futbolito

MINI PRE: Alan J. Liebeskind
PRE INFANTIL: Eduardo Pita
INFANTIL C: Luis M. Porto
INFANTIL B: Miguel Meiras
INFANTIL A: Emilio Casas
JUVENIL: Juan Sánchez
PRIMERA: Leonardo Noguiera
VETERANOS: Manuel Casal
SUPERVETERANOS: Manuel Dos Santos

Tennis

INFANTIL: Evelyn Pereira-Victor Garriga
JUVENIL: Jaqueline Jaqueline Grobay
VETERANO: Mary de Cendón
Carlos Fernández

Aerobics

INFANTIL: Cynthia Carmona
JUVENIL: Katerine Temes
LIBRE: Juan José Henriquez
MASTER: María Isabel de Nieves

Karate

PRE INFANTIL: Verónica Pardo-Javier Seone
INFANTIL: Yamileth Velázquez-Carlos Angola
JUVENIL: Natalia Parada-Richard Lalín
ADULTOS: Alejandra Sotelo-Mariano Culebras

VoleyBall

Carmen Rodríguez

Water Polo

INFANTIL: Camilo Estevez
JUVENIL A: Raúl Iglesias
JUVENIL B: Javier Zambrano

Ajedrez

IRA. CATEGORIA: Julian De Sousa
NOVATO: Juan Carlos

Baloncesto

JUVENIL: Miguel Ali Portela
INFANTIL: Carlos Blanco
LIBRE: Alejandro Sande
MINI: Raúl Cainzos Ladera

Futbol Valle Fresco

LIBRE: José Manuel San Martín

Natación

PRE INFANTIL: Daniela Meneses-Danny Penagos
INFANTIL: Setene Rego-Miguel A. Rodríguez
JUVENIL: Jeannette Cotilla-Arturo Bejarano
MAXIMA: Luis Peña

Fronton

IRA. CATEGORIA: Juan Pinillos
2DA. " " : Jonathan
3RA. " " : Alberto Ponte
JUVENIL: José Castro

Submarinismo

Julia Pérez Folguera
Evaristo Martínez



Como parte especial del programa en el acto se realizó una coreografía representada por el equipo de Aerobics del Gimnasio que agradó a los asistentes.

Basquet

III Olimpiadas de Puerto Azul Celebradas en Noviembre, en su sede

EQUIPOS

• Centro Italo Venezolano • Hermandad Gallega • Puerto Azul • Naiguata

FINAL

Hermandad Gallega 42

Puerto Azul 53

CAMPEON

Puerto Azul

SUB CAMPEON

Hermandad Gallega

TERCER PUESTO

Centro Italo Venezolano



Por la Hermandad Gallega se destacaron, José Bohorquez, Henry Rodríguez, bajo la dirección del Profesor Enrique Sebastián, con la eventualidad de nuestro rebotero Odlanyer Mantiaez que sufrió fractura del dedo índice.



Natación

Con la participación de 300 niños se disputó el pasado 28 de octubre la Copa "Alfredo García" (1993) cerrando el año Xacobeo, en la piscina de nuestra sede, en un hermoso evento deportivo donde los pequeños atletas dieron lo mejor de sí para lograr la tan ansiada presea.



OLIMPIADAS GALLEGAS 93

Con respecto a las Sextas Olimpiadas Gallegas, después de dos años que no se realizaban, contamos con la mayor participación de equipos en la historia de estas Olimpiadas, la participación fue de 17 equipos masculinos y 3 equipos femeninos, con un total de 200 participantes.

El equipo campeón por tercer año consecutivo fue el equipo Troiteiros, en segundo lugar Nos de Novo, y en tercer lugar Osiños.

Dentro de los equipos con mayor trayectoria dentro de las diferentes ediciones han sido Chapuceiros, Troiteiros y Teixogeria con cinco años consecutivos



participando.

Dentro de los equipos femeninos el primer lugar para las Trapalleiras, el segundo lugar para las Mais Malas K'Fame, y el tercer lugar para las Trinqueteiras. El mejor Deportista Masculino fue Jaime Bendahan (Troiteiros) y la mejor Deportista Femenina fue Cristina Temes (Trinqueteiras), también se entregaron premios especiales a el equipo mejor informado durante todos los eventos tanto para Masculino como para el Femenino los equipos fueron Xacobeo que mal te veo y Trapalleiras respectivamente.

De la misma manera se premio a los equipos mas disciplinados los cuales fueron Fillos Novos y Trinqueteiras.

Todos los equipos recibieron medallas para cada uno de

los participantes como recuerdo de estas Sextas Olimpiadas Gallegas y la premiación fuerte fue en el Masculino del primer al sexto lugar con sus respectivas copias y medallas, y en el Femenino del primer al tercer lugar de igual forma con Trofeos y Medallas. Entre los deportes que se realizaron en estas Olimpiadas podemos nombrar, Fútbol, Futbolito, Basketball, Volibol, Carruchas, Hockey con escobas, Telemath, Marathon. Water Polo, Natación, Clavados, Biatlon, etc.

La clausura de la Olimpiadas fue la noche de Halloween con la Miniteca Maui, Grupo de Gaitas Los Bullangueros, y tambores urbanos.





Para manejar el entusiasmo y gran afición del fútbol en Venezuela y más en nuestro Club. En el mes de Octubre fue creada la Liga Nacional Especial de Fútbol Cinco A.C.

Los Equipos que la conforman son:

Centro Asturiano	Hogar Canario
Centro Dvo. Vargas	Luso Venezolano
Centro Portugués	Mercados Municipales
Hermandad Gallega	Robinelsa

Jugarán en las sedes de los diferentes Clubes a excepción de Robinelsa y Mercados Municipales

El Campeonato se juega en un solo grupo "Todos contra todos", es a dos vueltas y clasifican cuatro equipos "Round Robin"

Julio Vázquez (Presidente de la Comisión de Fútbolito de la Hermandad Gallega) en entrevista A Irmandade, nos explica que esta es una liga avalada por la FIFA y aunque no se este jugando en este primer campeonato con las condiciones generales, ya en el próximo si disfrutaremos de este apasionante juego con las reglas completas de la FIFA y la FVF.



En el cierre de esta edición, la Hermandad Gallega estaba en ascenso. Desde aquí "A Irmandade" queremos darle el estímulo y confianza para que busquen el éxito por tanto sacrificio, pero más que eso, que sigan defendiendo con tanto honor la franela de la Hermandad. Nosotros también nos unimos a ese grupo de GALIGANS que desbordan alegría y entusiasmo para que ustedes se sientan bien. OEEOEOEA !



GRAN FINAL DE LA LIGA LEF5

SEMI FINAL
ROBINELSA
LUSO VENEZOLANO
UNION ATLETICO VARGAS
MERCADOS MUNICIPALES

FINAL
ROBINELSA
VS
UNION ATLETICO VARGAS
(CAMPEON ROBINELSA)



En dicha final quedaron empatados a un gol, Robinelsa y Unión Atlético Vargas, terminando el encuentro fueron a; prórroga y, continuando el empate finalmente se decidió por penaltis, quedando ganador Robinelsa 4 a 3, el tercer y cuarto puesto fueron para mercados municipales, y luso venezolano respectivamente con marcador de 4 a 2; Jugador más destacado de la temporada 1993: José Comesaña (Luso Venezolano);

Equipo más Disciplinado: Mercados Municipales; Máximo Goleador: José Comesaña (Luso Venezolano).

Según el presidente de la liga el Sr. Luis Mosiños Vázquez, hay grandes expectativas.

En el próximo campeonato a realizarse en febrero, con la incursión de diez equipos y dos categorías (juvenil y libre), también hay grandes posibilidades de la internacionalización de esta liga. Ojalá este próximo campeonato eleve el nivel futbolístico para ese reto.



"Queremos hacer una reflexión, que nos llegue a superar todos los problemas que hemos atravesado en este primer campeonato de LEF5. El llamado es a la superación que nuestro equipo se merece por ser uno de los mejores del campeonato, recordemos que tenemos jugadores talentosos y capaces que bien saben defender a la camiseta de nuestra sociedad, pero también necesitamos una dirigencia que los apoye y ayude para estas metas. Lo importante es seguir, y en el próximo campeonato demos jugadores, delegados, y fanáticos nuestro potencial como escuela de fútbol en Venezuela".

SECCION CONSULAR



A LOS HIJOS DE EMIGRANTES ESPAÑOLES

Recuerda que el día 7 de Enero de 1995 concluye el plazo para que los interesados que cumplan con los requisitos legalmente establecidos puedan acogerse a la Disposición Transitoria Tercera de la Ley 18/90.

Esta norma permite adquirir la nacionalidad española a los hijos nacidos en el extranjero, de padres extranjeros o de emigrantes nacidos en España y que en el momento del nacimiento del hijo ya habían perdido la nacionalidad española por haberse naturalizado venezolano.

Pueden también realizar la opción los nacidos de padre extranjero o naturalizado y madre española que no se acogieron en su día a la Disposición Transitoria Segunda de la Ley 18/90, cuyo plazo de aplicación venía el 7 de Enero del año en curso.

AVISO URGENTE

ANTE LAS REITERADAS DENUNCIAS PRESENTADAS POR EMIGRANTES ESPAÑOLES POR COBRO ILEGAL DE DETERMINADOS SERVICIOS A TRAVÉS DE SUPUESTOS FUNCIONARIOS O COLABORADORES DEL CONSULADO.

INFORMA

- 1.- Este Consulado no ha autorizado a persona alguna para realizar gestiones fuera de sus oficinas ni mucho menos ha encargado el cobro de cantidades en metálico a supuestos agentes o colaboradores.
- 2.- Los servicios del Consulado tienen carácter gratuito, salvo aquellos sometidos a tarifa en los términos que marca la ley.
- 3.- Toda persona que amparándose en falsas credenciales extendidas por el Consulado intente realizar cobros por gestiones de documentos oficiales está expresamente desautorizada por el Consulado. Se recomienda al público en general extremar la cautela para no resultar víctimas de engaños de delincuentes y desaprensivos.

CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA.

CULTURA

VENEZUELA FOLKLORICA DANZA

El grupo "Venezuela Folklórica Danza", fue fundada el 22 de Abril de 1970, por Yolanda Colina y el Director General Julio Segundo, a pesar de las grandes limitaciones por las dificultades de una agrupación ha podido subsistir enseñando a los que por mayoría hoy son pilares de la compañía de la cual forman el espectáculo con esfuerzo, dedicación y mística de superación esto ha hecho posible que Yolanda Colina, primera bailarina nacional y su espectáculo "Venezuela Folklórica Danza"; hayan podido difundir la cultura con jóvenes de escasos recursos, estudiantes, trabajadores y profesionales que comparten su tiempo entre el estudio, trabajo y el arte, lo cual han realizado cumpliendo satisfactoriamente a través de sus presentaciones dentro y fuera del suelo patrio, cuando siempre su nacionalidad con espíritu nacionalista y sentido de superación, dejando siempre un presente de cultura



HOMENAJE AL SR. PEDRO ANTOLIN

La presentación de este espectáculo polifónico, fue un excelente regalo para los socios del club, que pudieron apreciar en una misma noche las interpretaciones de reconocidos grupos como el Orfeón "Antonio Lauro" de la Universidad Santa María, Corales de Venevisión, Corporación Andina de Fomento, Centro Asturiano, Hogar Canario, y como anfitriona la Coral Aires Galegos de la Hermandad. La selección de esta maravillosa nuestra, confirma el interés de la institución en ofrecer la mejor en cada género. El Orfeón "Antonio Lauro" tiene una amplia trayectoria que se ubica antes de 1979 con presentación a nivel nacional. Inicialmente se conoció La Coral Universidad Santa María, nombre que conservó hasta 1986, cuando se inició como Orfeón "Antonio Lauro" en honor a este gran venezolano. La Coral Venevisión se inicia en 1988 por iniciativa del Departamento de Personal con la finalidad de promover y exaltar la actividad cultural a través de sus empleados. Corporación Andina de Fomento fundada en 1991, tiene como objetivo divulgar la música popular folclórica de los países que conforman el Grupo Andino. El Centro Asturiano, con 29 años de fundada se caracteriza por interpretar únicamente composiciones asturianas porque su objetivo fundamental es la de promover y difundir la música de Asturias. La Coral del Hogar Canario Venezolano que creada en 1983, ampliamente conocida por su trayectoria artística. Integrada por 40 voces en sus presentaciones populares españolas y venezolanas. Es una de las iniciativas del club de la colonia canaria en Venezuela. Y para terminar el Homenaje al Sr. Antolin fue otorgada por el Secretario de Cultura Manuel Espiño una placa a la nieta del tan ilustre fundador de la Coral Aires Galegos.



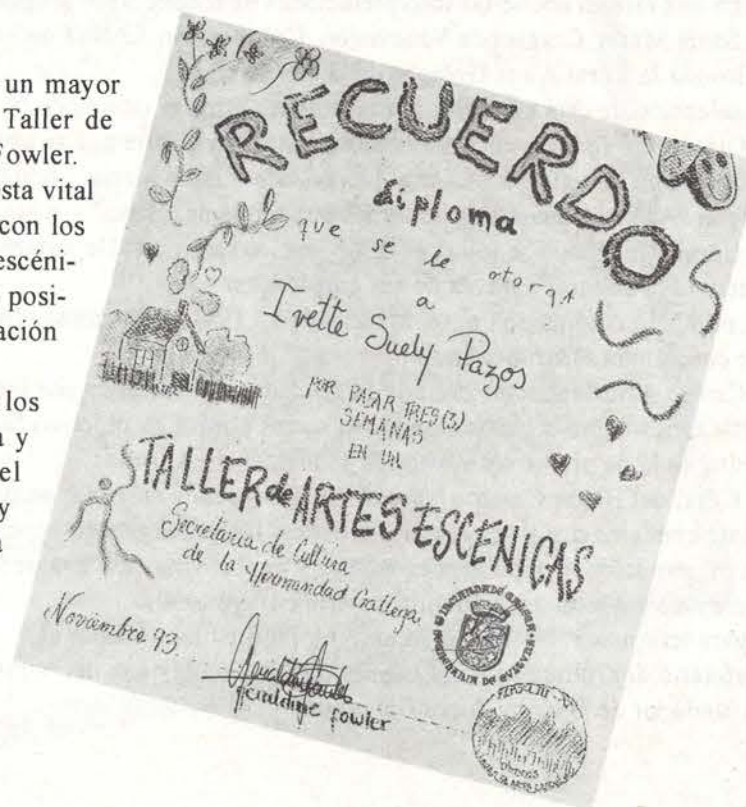
CUERDAS POPULARES

La agrupación Cuerdas Populares de la Fundación Bigott se presentó en el Teatro "Rosalía de Castro", de la Hermandad Gallega, como parte de la extensa programación planificada para celebrar los 33 años de vida institucional. La actuación de los destacados músicos en las interpretaciones de piezas como la Folia Oriental, Los Dos Titanes, Pasaje Llanero y el Paso Doble Llanero con Oriental, fueron muy aplaudidos por el público asistente que también apreció el trabajo realizado por el Grupo de danzas Semente Nova que compartió honores con los distinguidos visitantes en tan espléndida noche.



TALLER DE ARTES ESCENICAS

Con la finalidad de sensibilizar al niño para lograr un mayor disfrute del mundo que lo rodea se organizó un Taller de artes escénicas dictado por la profesora Geraldine Fowler. El curso está integrado por 20 niños que participan de esta vital experiencia que los pone en contacto con su cuerpo y con los elementos básicos de la expresión corporal y las artes escénicas. Esta interacción los estimula en el desarrollo de sus posibilidades creativas a través de ejercicios físicos, de actuación y de juegos teatrales. Según la coordinadora de este taller, la participación de los niños en esta actividad les prepara de una forma grata y armónica para desarrollar la capacidad corporal, el encuentro de su propio cuerpo, la percepción sensorial y la capacidad expresiva, aspectos de suma importancia para despertar la imaginación y el interés por el cuerpo como un elemento de expresión.



GRUPO DE TEATRO ROSALIA DE CASTRO "FARSA Y JUSTICIA DE UNA ALCALDESA"

No, es fácil transcribir de algo que uno mismo ha realizado, más aun cuando la intención, no es justificar, el; trabajo realizado pero siento la necesidad de rendir de alguna forma un pequeño homenaje a esos ocho muchachos que tuvieron el valor de realizar el segundo montaje desde que dirijo el grupo de teatro "Rosalía de Castro", contando apenas con 10 ensayos, y sin ningún tipo de experiencia, puedo decir un orgullo sin falsa modestia, señores fue un gran montaje, una gran farsa, asumida por ellos con gran responsabilidad, ahora estos muchachos sienten haber contraído una deuda con el público que nos visitó en las dos presentaciones comentarios como por ejemplo:

1) "Lástima que fue corta", 2) "Cuando estaba disfrutando se acabó", 3) Repitanla que yo la vuelvo haber" y así muchos más oídos esas noches.

Ha llegado la hora de empezar a pagar esa deuda de la mejor manera que han encontrado es haciendo más y mejor teatro para disfrutar de ese más y mejor público, y para obtener como se dijo esa noche una Hermandad más nuestra, contribuyendo a una mejor Venezuela.

Gracias. "Lo más fácil es pararse e irse". "Lo difícil quedarse y aprender"

José Luis Arceo



ESAMBLE 4 INNOVACION, CALIDAD Y MUSICOS BIEN PREPARADOS.

Esamble 4 es una agrupación musical dedicada al estudio e interpretación de la música popular y tradicional venezolana, que se presentó en el Teatro Rosalía de Castro el pasado 6 de Noviembre.

La versatilidad del grupo, integrado por Jesús Rangel, Mao Fermín, José Alberto Requena y Carlos García, fue ampliamente demostrada en la habilidad para combinar los instrumentos acompañantes básicos como el cuatro, la guitarra y el contrabajo. Con otros instrumentos solistas; el clarinete, la mandolina o la bandola, para ofrecer un excelente programa que incluyó las piezas; El avispero, San José, El Saltarín, La camioneta, El entreverao, Fui Niña, El diablo suelto y El Norte es una quimera.

Esamble 4 es una experiencia musical, surgida del encuentro de cuatro músicos de diferentes regiones del país, que se agruparon en un proyecto artístico sólido y de altísima calidad para trabajar distintos géneros de la música venezolana a través de arreglos que plantean nuevas propuestas estéticas.

La aceptación de las innovaciones que planteó esta agrupación, creada en 1.990, dejó satisfechos al público de la Hermandad que pudo apreciar la calidad de la buena música bien interpretada. Este espectáculo contó con el patrocinio del CONAC.

LA ORQUESTA SINFONICA VENEZUELA EN LA HERMANDAD

La Hermandad Gallega de Venezuela se vistió de gala para presenciar el maravilloso concierto ofrecido por la Orquesta Sinfónica Venezuela, dentro del programa de los Domingos Culturales que se vienen celebrando regularmente en la institución.

Dirigidos por el profesor Angelo Paglinca, interpretaron magistralmente 12 piezas de reconocidos compositores como Glenn Miller, Woddy Herman, Antie Shaw, Benny Goodman, Stan Kenton y Juan Domene, que emocionaron a los asistentes a tan distinguido espectáculo, que permitió apreciar la versatilidad de esta prestigiosa orquesta; con más de 63 años de fundada y portadora del liderazgo dentro del movimiento musical venezolano. La Orquesta Sinfónica de Venezuela, es una agrupación creada en 1.930 por el maestro Vicente Emilio Sojo, declarada Patrimonio Artístico de la Nación. Es una de las organizaciones más prestigiosas en el campo cultural. Y para un toque simpático dos de los músicos son Gallegos: Benjamín Brea y José Pardal.



FESTIVAL DE GAITAS

Los grupos Celtas y Agarimo, se presentaron en el Teatro "Rosalía de Castro" para ofrecer un recital de gaitas que además de las excelentes interpretaciones permitieron el conocimiento sobre este tipo de música tradicional de Galicia. El espectáculo estuvo lleno de gratas sorpresas que emocionaron al público asistente. Un gaitero asturiano interpretó un solo con el instrumento que demostró su dominio magistral de la gaita. Así mismo se apreció la entonación del Himno Gallego que realizó el señor Juan Perez, integrante del grupo

Lonxe DaTerriña. La noche no pudo ser mejor, además del festival de Gaitas, se celebró el decimo aniversario del grupo Agarimo que entonó el cumpleaños feliz acompañado por el público asistente.



INFORME

SECRETARIA DE MANTENIMIENTO

De acuerdo a la inspección realizada a la Sede de Maripérez y Valle Fresco de todos los requerimientos ya se realizaron los siguientes:

MARIPÉREZ

- Se arregló el techo y las instalaciones eléctricas.
- Se construyó los dos depósitos en el Bar O'Pazo y lavandería.
- Se contruyó los canales del Bar La Marina.
- Se colocó malla en la pista techada.
- Se efectuó el traslado de las Oficinas de las Secretarías de Deporte y Fiestas y el Comité de Damas.
- Se efectuó el arreglo de la oficina de la Comisión Electoral.
- Se colocó la malla de la portería de la cancha de Fútbolito.
- Se reparó la fuente ornamental, incluyendo bombas y reflectores.
- Se reparó las bombas de la piscina y se reparó igualmente, el cuarto de obreros.
- Se reparó el aparato del aire acondicionado del Teatro.
- Se empezaron trabajos en la piscina grande.

VALLE FRESCO

- Se pintaron los postes del alumbrado.
- Se colocó el rodapiés respectivo.
- Se realizó el arreglo de las parrilleras.
- Se eliminó el monte de las respectivas canchas de Tennis

y del Frontón.

- Se arregló el Parque Infantil "Rosalía de Castro".
- En la Casa Colonial se realizaron los trabajos de electricidad en la planta eléctrica, Bar y Cocina respectivos.
- Se adquirió la maquinaria en los vestuarios y en la cancha de Fútbol y se laminó el techo.
- Se colocaron los ductos de extractores en la cocina.
- Se repararon las dos (2) cavas incluyendo unidades de congelación.
- Se adquirieron dos (2) cavas para cerveza y se adquirió un nevera.
- Se adquirieron dos (2) cocinas con plancha y horno.
- Se adquirieron y se instalaron los extractores para cocina y parrilleros.
- Se remodelaron los baños del comedor (planta baja), incluyendo porcelanas en paredes y pisos, con sus respectivas tuberías, puertas de aluminio, W.C. y piezas totalmente nuevas para sanitarios.
- Se reparó el alumbrado de la plaza del Restaurant; se construyó las bases para las cúpulas igualmente para las cúpulas nuevas.
- Se pintaron los postes de alumbrado público y la parte de la Calle y en la zona de la Capilla.
- Se colocaron los ductos extractores de la cocina.

HACE 33 AÑOS...



La Hermandad lleva implícita en su esencia una relación de parentesco, de amistad, de comunidad de intereses, por ello no hubiese sido posible una elección mejor para denominar el sentimiento que unió a un grupo de hombres, emigrados de su tierra que confluyeran en esta Venezuela tropical siguiendo el mandato del poeta Antonio Machado que asegura al caminante ... que se hace camino al andar...

La Hermandad Gallega es en si misma la evidencia de ese camino que han hecho los gallegos en Venezuela. Es el orgullo de saberse unidos por un sentimiento que sobrepase cualquier otro orden político, económico o social.

Los reunidos en este club son Gallegos por encima de todas las cosas y sobre esta

base se cifraron los acuerdos que permitieron que los representantes de; Lar Gallego, Centro Gallego y Casa Galicia

antepusieran intereses particulares para dar a luz este magnifico

proyecto que cristalizó a un 12 de Octubre con la Fundación de la Hermandad

Gallega de Venezuela. Una idea que naciera bajo estos nobles principios no podía tener

otros resultados sino la creación de esta Gran Casa, donde prevalece el sentir

Gallego en todas sus manifestaciones artísticas, deportivas, y asistenciales que comunican en una forma grata y armoniosa a dos países que confluyen en la vida de estos hombres que en Venezuela hicieron posible el resurgir de Galicia con la intensidad de la nostalgia por la patria lejana.

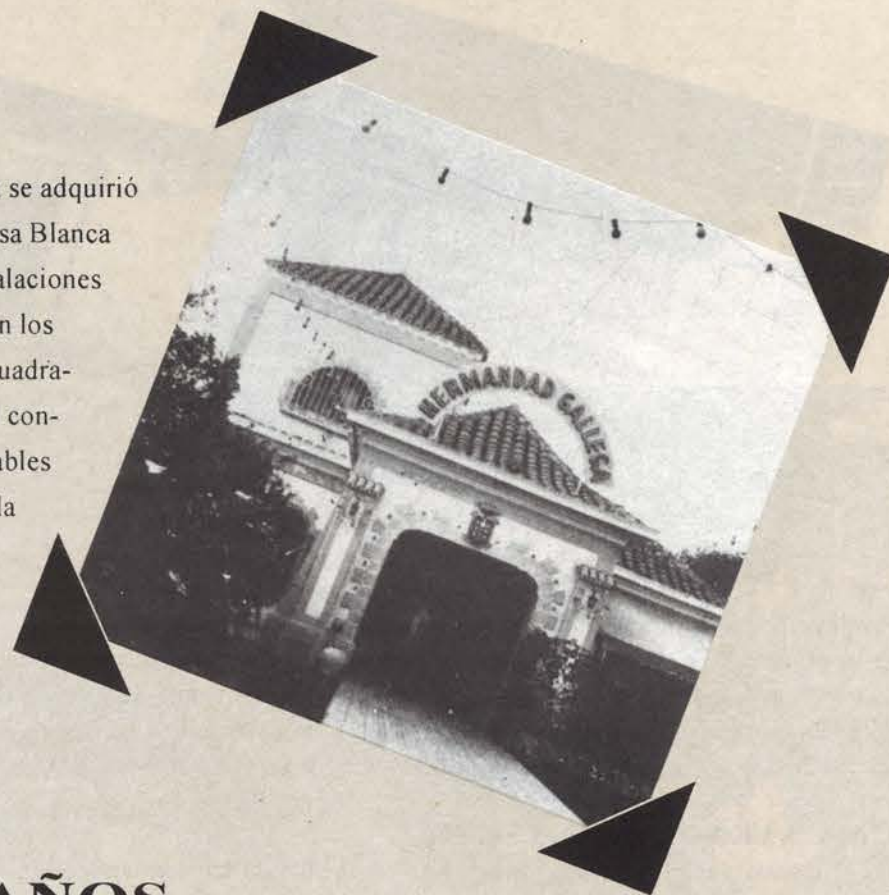
UN GRUPO DE PIONEROS.

Un grupo de hombres visionarios entendió que por encima de las diferencias estaban la música, el deporte, la comida y el sentir en Gallego. Y así como cristaliza la idea de la Hermandad en un proyecto concreto, estable, y definido conformado por un Consejo Directivo que en su primera versión la integraron, Angel Feijoo Gonzalez, Presidente; Baldomero Gallego Figueiras, Secretario General; Vicente Barcia Portela, Tesorero y los vocales: José Soto, Alfredo Caamaño, Ramón Jácome, Luis Noya, Gregorio Sánchez, Jesús Pereira, Julio López, Arturo Ces, Alfonzo Rodríguez, Manuel García, Gonzalo Gil, Jacinto Pena, Saturio Corregal, José Temprano, Jaime Durand, y Emilio Varela. A este grupo de pioneros reconocemos el empuje y la decisión de establecer un punto de apoyo que cobijó desde entonces a los hombres de Galicia que residen hoy en Venezuela.



NUESTRA CASA.

La sede que ocupa la Hermandad Gallega se adquirió al Banco Unión. Era el antiguo Club Casa Blanca ubicado en la ciudad y con amplias instalaciones que permitían el crecimiento que vislumbraron los pioneros. El área comprendía 22 mil metros cuadrados, que fueron bien distribuidos para darle el confort y la oportunidad de crear áreas indispensables para el esparcimiento la práctica del deporte, la creación de buenos restaurantes, en fin toda esa gama de servicios que hacen de nuestra institución uno de los más importantes del mundo.



... EN SOLO 33 AÑOS.

Durante estos 33 años la Hermandad Gallega ha realizado un trabajo importante, trascendente y que enorgullece a los gallegos residentes en el país. Su acción se esparce a lo largo y ancho del territorio nacional, con un mensaje que ha permitido estrechar los lazos de afecto, solidaridad y amistad de los gallegos residentes en el país, favoreciendo al mismo tiempo su vinculación con la comunidad.

El hecho de contar con un número que supera los 8.000 afiliados habla por si mismo sobre el crecimiento de esta agrupación que desde su fundación ha defendido los valores sociales y culturales de Galicia. Sus fines de desarrollar actividades culturales, deportivas, asistenciales y recreacionales y el de mantener unida la comunidad gallega siguen vigentes y como pilar de la institución en sus 33 años de fundada., y así lo reflejan la serie de actividades que día a día alimentan LA VIDA INSTITUCIONAL.

Establecidas en 22 mil metros cuadrados magníficamente ubicadas dentro de la ciudad de la Hermandad Gallega es una de las instituciones más importantes en su género en el país, y uno de los más importantes en el mundo. Sus instalaciones son cómodas y espaciosas por lo que han podido desarrollar un amplio programa de actividades que propicien un desenvolvimiento sano para la extensa población joven que integra la familia gallega.

EN EL AREA DEPORTIVA

El deporte constituye un pilar fundamental dentro de la Hermandad. Desde su creación en 1960 se han dedicado al desarrollo de variadas disciplinas deportivas, donde los éxitos no se han hecho esperar. Tienen reconocimiento nacional e internacional en especialidades como futbolito, fútbol, natación, water polo, baloncesto, ajedrez, karate, voleibol, tiro, saltos, ornamentales, y beisbol, entre otros.

CULTURA

Respetando los principios básicos de su creación la Hermandad se ha mantenido fiel con su objetivo de conservar y divulgar los valores autóctonos de Galicia, conjugando dentro de un ambiente cálida y educativo la presentación de danzas, teatro, grupos folklóricos y la transmisión cada



CULTURA

Respetando los principios básicos de su creación la Hermandad se ha mantenido fiel con su objetivo de conservar y divulgar los valores autóctonos de Galicia, conjugando dentro de un ambiente cálido y educativo la presentación de danzas, teatro, grupos folklóricos y la transmisión cada domingo de un programa de radio, informativo del acontecer de la Comunidad Gallega. Al mismo tiempo, mantiene desde hace más de 28 años el colegio Castelao para la formación de los hijos de los socios.

UNA ATENCION INTEGRAL

Preocupados por el bienestar integral de sus afiliados la Hermandad Gallega cuenta con un excelente servicio médico odontológico que atiende más de 3.000 pacientes mensuales, extendiendo sus áreas de atención hacia españoles de escasos recursos económicos que reciben asistencia médica de emergencia en especialidades como; medicina general, cardiología, dermatología, gastroenterología, ginecología, obstetricia y pediatría, entre otros.

UN ESPACIO CAMPESTRE

Valle Fresco es otra alternativa para el afiliado a la Hermandad. Es un lugar que fue adquirido en 1.978, donde la tranquilidad y la belleza se conjugan para el disfrute de un día de campo. Este complejo recreacional con más de 214.000 metros cuadrados reúne los fines de semana a miles de socios en torno a un lugar atractivo y encantador que además de canchas de tenis, fútbol, restaurant, tiene también una hermosa capilla donde los visitantes pueden encontrarse espiritualmente para agradecer a Dios su benevolencia por permitirles un país hermano, donde fue posible germinar y producir familias sanas, útiles y felices con amor hacia Galicia aunque los separen miles de Kilómetros de distancia.



CONSEJO DIRECTIVO



1993 - 1995



FARRUCO EN EL TEATRO ROSALIA DE CASTRO

Una extraordinaria experiencia fue la presentación del destacado humorista y nunca bien ponderado Xosé Luis Bernal, popularmente conocido como "Farruco" el 2 de Diciembre en el Teatro Rosalía de Castro de la Hermandad Gallega, hombre de trayectoria en este difícil género y reconocido internacionalmente por sus caracterizaciones, logradas magistralmente.

Su repertorio, especialmente diseñado para adultos, o mejor dicho para mayores atrevidos o jóvenes adelantados, para utilizar sus propias palabras, es una invitación a profundizar en esa mezcla de tragedia y de humor que acompaña a los seres humanos en sus mecanismos para enfrentarse a la difícil situación del vivir todos los días con sus cosas buenas y malas.

El espectáculo de este reconocido actor genera los más diversos comentarios,

pero nunca deja indiferente a la audiencia. Sus presentaciones se caracterizan por el lleno absoluto de la sala y por venta

total de las entradas al primer día que se anuncian en cartelera. Estos hechos permiten observar a simple vista el grado de aceptación que tiene Farruco.

Las condiciones especiales de este señor del humor para transmitir a través de sus caracterizaciones el sentimiento del hombre común, que sabe reírse de su propia tragedia.

Fue un gran acierto la presentación de este personaje ampliamente conocido en Galicia y en toda España que permitió el reencuentro con el Gallego chistoso, divertido y desen-

fadado que existe en cada uno de nosotros. En entrevista concebida A Irmandade expresa sentirse emocionado por la acogida que le han brindado en la Hermandad y maravillado con las magníficas instalaciones, sobre todo las del Teatro y se despidió con morriña y saudade, agradecido de la tierra que lo vio nacer. Queremos hacer una mención especial al joven empresario José Carlos Cudeiro que con mucho trabajo trajo este espectáculo a la Hermandad. Desde A Irmandade lo felicitamos y lo apoyamos para que siga promoviendo buenos espectáculos.



EL BAILE DE GALA DE LOS 60 y 70

Exitosamente se celebró una fiesta de gala recreada en los años 60 y 70, con motivo de los 33 años de la Institución.

Ambientada dentro del estilo de esta décadas, y con la realización de un variado y ameno programa, esta recepción logró despertar la creatividad y el entusiasmo de los asistentes que se presentaron con trajes adecuados para la circunstancia, haciendo de esa noche un verdadero acontecimiento social.



El baile fue amenizado por el grupo Sir Francis Drake, lo mejor del Rock and Roll y la miniteca Traffic, con un excelente repertorio musical que permitió la celebración de un concurso, donde participaron más de 30 parejas. La familia Piñón fue destacada en el certamen haciéndose acreedora a los tres primeros premios; el primer lugar fue para Javier y Magaly, el segundo para Antonio y Paquita (padres), y el tercer lugar lo ocupó Antonio (hijo) y su pareja. Para que no quedara todo en casa, el Capita de Navío Pedro y su esposa Rosa María se acreditaron el cuarto lugar.



LOS MEJORES TRAJES

La presentación de las damas en esa noche fue realmente espectacular, digna de una buena coreografía. Las socias se lucieron con el vestuario y se efectuó un concurso para seleccionar los mejores trajes, distinción que recayó en las señoras Loly de Pinillos y Mary de Oliveira, quienes compartieron el premio establecido para este certamen.

La organización de esta memorable fiesta es otro punto para el Comité de Damas de la Hermandad que lograron los mejores comentarios por la programación y caracterización lograda en una de las mejores dentro de su estilo.



Utiles Fiesta S.R.L.

BANQUETES

MATRIMONIOS

**COCTELERIA Y
DECORACION**

TOLDOS

SALA DE FIESTAS

2da. Av. Los Palos Grandes, entre 4ta. y 5ta. transv. Qta. Joca
Telfs.: 284.28.15 - 283.95.54 Fax: 284.17.01. Caracas



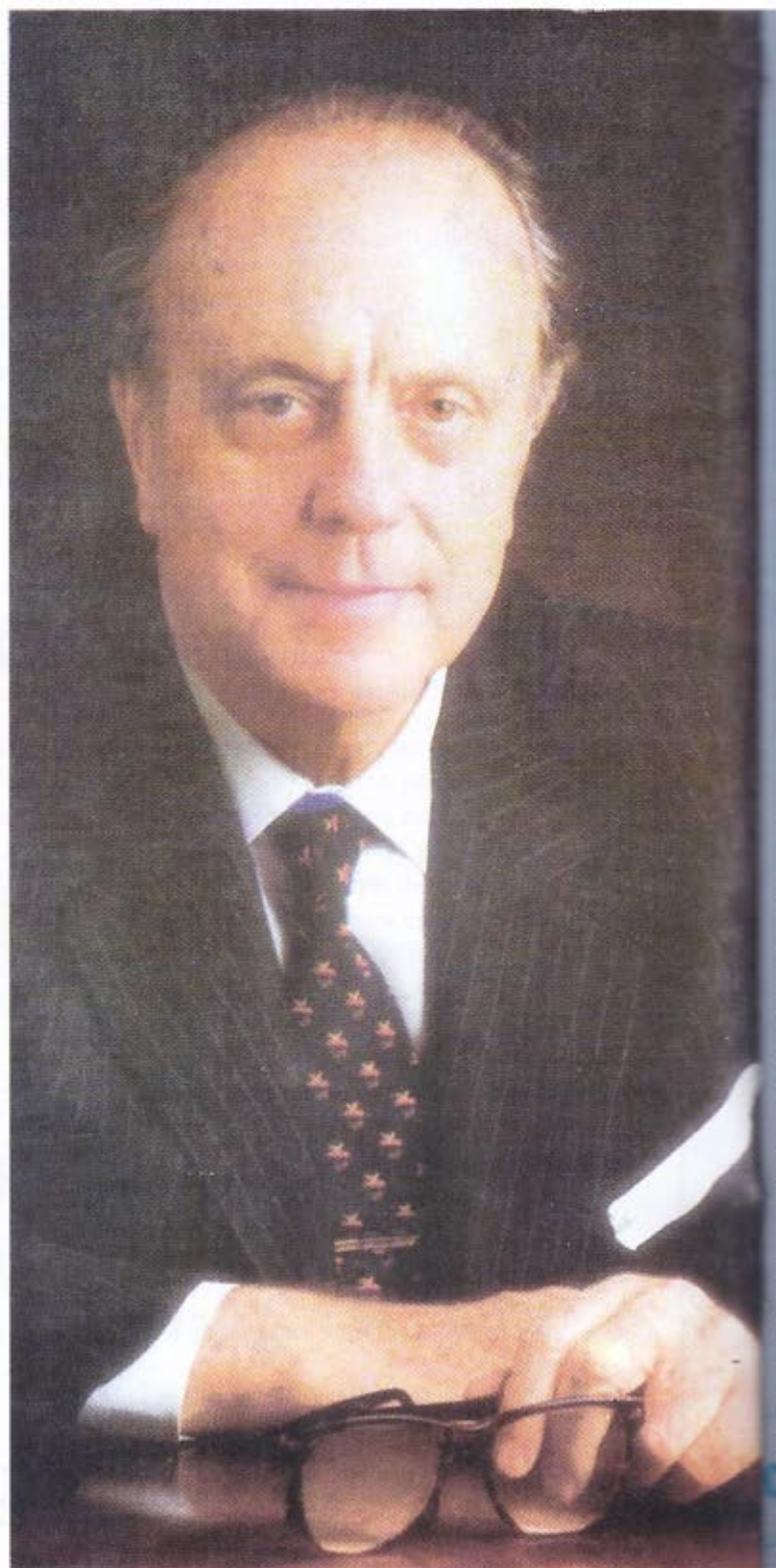
AL GALLEGO MANUEL FRAGA IRIBARNE

El personaje de esta sección es el selecto Presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, hombre de méritos incuestionables, que ha venido desarrollando una intensa labor en Galicia para lograr una transformación muy importante durante estos últimos años.

Nacido en Villalba, Lugo el 23 de Noviembre de 1.922 Fraga Iribarne ha mantenido una ascendente carrera que inició tempranamente. Estudió Derecho, Ciencias Políticas y Económicas, y obtuvo el doctorado en la primera de ellas. Es catedrático de la Facultad de Ciencias Políticas y sociología de la Universidad Complutense de Madrid, embajador de carrera y miembro numerario de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.

Se reconoce también este personaje prolíja publicación de obras, más de 50 títulos en el campo del Derecho y de las Ciencias Políticas. Entre sus numerosas publicaciones destacamos, Luis de Molina y el Derecho de la Guerra, las constituciones de Puerto Rico; la familia española ante la segunda mitad del siglo XX; las transformaciones de la sociedad española contemporánea; la familia y la educación en una sociedad de masas y máquinas; estructura política de España, la vida social y política en el siglo XX, legitimidad y representación.

Paralela a esta extensa producción literaria el doctor Fraga ha mantenido una intensa vida política que lo lleva a la reelección, reciente como Presidente de la Xunta de Galicia, cargo que ha venido desarrollando exitosamente, permitiendo alcanzar altos niveles de desarrollo para la comunidad gallega.



Su gestión ha sido considerada como altamente positiva porque logró poner en marcha un plan para dotar a Galicia de todas las infraestructuras necesarias para su desarrollo y el plan se puso en marcha con la construcción de carreteras, electrificaciones, telefonía rural y como nueva estrategia para el próximo periodo que inició recientemente, señaló que serían los del despegue de Galicia.

Entre los proyectos futuros de este personaje se conoció su deseo de continuar con su línea habitual al de contacto directo con la gallegidad en el mundo porque considera como una prioridad la promoción comercial y turística de Galicia a nivel internacional.

Para ello el Presidente de la Xunta de Galicia instrumentará varios convenios de cooperación económica, ojalá se pueda instrumentar un buen acuerdo entre Galicia y Venezuela.



Quién es, quién.

Presidente:

Luis Lorenzo Montenegro, 40 años de edad, casado, dos hijos, nacido en Lugo (Partido Judicial de Quiroga), emigro a Venezuela a los 14 años de edad, su profesión constructor, fue Vice Presidente de la Hermandad en año 91-93, lo que añora de los viejos tiempos en la Hermandad es poder disfrutar junto a sus hermanos de la piscina y todos esos tiempos de su llegada al país.

Asegura que en estos dos años de gestión sus principales objetivos son, la segunda etapa y un desarrollo de la sociedad al nivel de los tiempos que nos exigen y de sus socios, porque si bien ya es de todos tenemos que exigir por ellos.

El mensaje que doy a todos los socios es que recuerden, que A Irmandade es de todos y quisiera que perdurara en el tiempo, fuera de las Juntas Directivas y continuará siendo nuestro vehículo de divulgación propio y autóctono que todos anciamos.

Vice Presidente:

Benito Varela, 35 años de edad, casado, dos hijos, nacido en Orense, emigro a Venezuela en el año 82, el opina que las transformaciones que ha tenido la Hermandad han sido un poco lentas, y cree que todos los gallegos tienen el compromiso de que mejoré cuanto antes, su cargo como Vice Presidente, no tiene una misión consignada, puede prestarle ayuda a los secretarios en cualquiera de sus funciones si así se le pidiera.

Sus metas son de satisfacer al socio y cumplir con lo prometido y al final lograr un buen ambiente y el disfrute de todos. Mi mensaje a través de A Irmandade, que miremos atrás y que trabajemos juntos en bien de la sociedad, que no es una Junta Directiva sino que somos todos los socios que la conformamos.

Secretario General:

Miguel Angel Abadín Enríquez, 42 años de edad, casado, dos hijos, nacido en Orense, emigró a Venezuela en el año 68, su profesión Sicólogo, recuerda de la Hermandad la fuerza y presencia que tenía la sociedad en el contexto del país y la posición de privilegio que ocupaba, después tuvo la oportunidad de conocer mejor la Institución desde la Secretaría de Cultura y compartir con todos sus compañeros del Consejo Directivo. Además su tesis de grado para la Licenciatura de Educación fué hecha de la Hermandad Gallega la cual le permitió conocer y querer más a la Institución. Una de sus metas es evitar la dispersión de entusiasmo, y pensar que el desarrollo de la Hermandad Gallega es una tarea para el rescate de la protección de nuestro gentilicio. Un mensaje de optimismo A Irmandade, " Para sentirse parte de un todo hay que empezar por no sentirse todo aparte"... Esta Revista es parte de la política informativa del Consejo Directivo y medio de expresión de inquietudes, de creencias y de concreciones.

Tesorero:

Juan José Paz, 47 años de edad, casado, dos hijos, nacido en Ferreira de Valle de Oro (Lugo), profesión comerciante, emigro a Venezuela en el año 56, lo que añora de la Hermandad en sus inicios es la tranquilidad tanto adentro como afuera de la Hermandad, sus metas inmediatas son administrar los recursos lo mejor posible, sincerar el gasto con los ingresos y los egresos de la modernización de la Hermandad Gallega, tener un presupuesto real acorde a la inflación que tiene el país al igual que el crecimiento y progreso que tiene un Club como este. También agrega que la Hermandad

Gallega tiene que estar a la par de otras organizaciones, porque es un compromiso de tantos años de vigencia.

Mi mensaje es que tranten de integrarse por medio de esta Revista y que esten más en contacto por esta sociedad que van a conocer cosas que seguramente no conocen.

Vice Tesorero:

Juan Antonio Fernandez, edad 44 años, casado, nacido en Orense, emigro a Venezuela en en el año 71, profesión comerciante.

La sociedad de la Hermandad Gallega, le ha sucedido un poco como a Venezuela tuvo sus años gloriosos en los cuales los grandes eventos deportivos, los bailes que se realizaban, el respeto y la confraternidad que había entre sus asociados. Era una de las cosas que más mantenía unidos a todos, eso es lo que él añora. Piensa que tenemos un gran futuro como sociedad, ya que somos un pueblo grande de Galicia en America, y si todos olvidamos un poquito la política y trabajamos en bien de la sociedad creo que podíamos llegar muy lejos en los desarrollos que todos deseamos. Quiero dejar un mensaje para la Revista que la Hermandad es un Club de jóvenes, no solo para disfrutar de la sociedad sino también para participar, en los problemas que enfrentamos todos porque no solo es pedir que le hagan sitios o lugares donde puedan pasarlo bien, sino también ayudar a realizarlos ya que sus padres le dejaron una herencia ahora les toca a todos conservarla.

Secretario de Relaciones Publicas.

José Andres Rodriguez, edad 33 años (los mismos que nuestra sede) nacido en Orense, casado, dos hijos, profesión Abogado, emigró al país en el

año 63, lo que ahora es los primeros pasos en la Hermandad como estudiante de música, los cinco años que estuvo en la rondalla, durante los cuales se editó el disco de gaitas y cuerdas, el cual reposa como patrimonio cultural de la Hermandad Gallega. Dentro del deporte dedicó un buen tiempo a la natación donde algunas medallas y trofeos se le otorgaron. Como todo joven que le gusten las fiestas fue también discyockey de la Miniteca de aquel entonces. Dice, evidentemente que la obra que ha realizado la comunidad gallega en estos 33 años en Venezuela es una admirable labor mantener una sociedad tan disímil con unos objetivos tan múltiples, que requieren una dedicación de un grupo de personas que la dirijan con una línea de acción coherente con un objetivo y un interés de grupo para el bienestar de la sociedad.

Como vocero oficial de la Junta Directiva la principal obra ha desarrollar en este bienio es lo prometido a todos los socios, labor que ya se ha iniciado. Aparte de las ya dichas, es volcar la imagen de la sociedad hacia el país en general y hacia el extranjero, dando a conocer quienes somos que hacemos y que hemos logrado. Mi mensaje a través de la Revista: es la importancia que todos entendamos que esto que tenemos no es de uno, ni es de unas pocas personas, es de todos y es solo con la colaboración de todos y el esfuerzo de cada uno de nosotros vamos a lograr mantener lo que tenemos.

Secretario de Cultura:

Manuel Espiño Liste, edad 40 años, casado, dos hijos, nacido en La Estrada, Monte Verde, España, profesión optometrista, emigro a Venezuela en el año 59, ahora con agrado sus gratos recuerdos de la juventud en la Hermandad Gallega y que todos sus actuales amigos que los conoció en ese época. Mi objetivo con la cultura es potenciar todos los recursos que tiene nuestra institución,

como son el teatro, los salones de exposiciones, la biblioteca, y lo más importante que es su talento humano como son las agrupaciones folklóricas Semente Nova, Eiras Nosas, Lonxe Da Terriña y los grupos de bailes Celtas y Agarimo, también la agrupación de Teatro Rosalía de Castro y actualmente contamos con un grupo de apoyo que son los Amigos del teatro Rosalía de Castro que por coincidencia son los mismo del Comité de Cultura. Mi mensaje hacia la juventud es que tenemos que trabajar más por el acervo cultural creo que hay que recuperar todo esto que forma parte de nuestra indiosincracia y de nuestro origen indispensable para el ser humano un pueblo sin cultura no es un pueblo culto entonces su mente es fácilmente modificable, convoco a todos los socios niños y jóvenes a integrarse a las agrupaciones culturales y a formar nuevas si es su deseo y a los que no invitarlos a que concurran a los eventos que con mucho sacrificio hacemos para todos.

Secretario de Deportes:

Luis Mociños Vázquez, edad 63 años, casado, emigró al país en el año 64. El cuenta que fue directivo de la Peña de Galicia, fue directivo del Galicia, fue secretario de mantenimiento y estuvo de comisionado de mantenimiento en el año 70 al 71. Debido a su amplia trayectoria el invita a los jóvenes a que participen y asistan a los deportes a los entrenamientos, cree que con el esfuerzo salen las victorias y piensa que deben dedicarse a ser buenos deportistas y buenos profesionales al igual que una carrera, gran ejemplo de esto es la recién inaugurada liga de salón donde la mayoría de los buenos jugadores son de la Hermandad Gallega, es el semillero de aquella época y cree que esta liga es un aliciente para toda la juventud que quiera llegar como ellos. Mi meta principal es darles un poco de aliciente a los jóvenes como lo mencioné anteriormente, yo estoy dándole todo mi apoyo y cariño a todos los

jóvenes para que sientan interés y podamos levantar el deporte. Yo creo que en los años que tenga como directivo se puede lograr, pero también ellos deben poner de su parte.

Secretario de Asistencia Social:

José Monteagudo, edad 53 años, casado, nacido en Pontevedra ayuntamiento de Cerdedo, emigro a Venezuela en año 58. Proveniente del Ayuntamiento de Cerdedo. Recuerda como fundador que estaba en las reuniones del Centro Gallego cuando se decidió venir para Casa Blanca. Tenía el N° 740, ahora lo que más recuerda eran aquellos bailes en la pista, a la había que ir con corbata, y el que no la tenía no lo dejaban pasar y eso es algo que debería mantener la Hermandad Gallega. Es la primera vez que esta en la directiva. Fue comisionado del comité de disciplina, comisionado de mantenimiento, comisionado de Deportes y perteneció al tribunal disciplinario. Sus metas importantes son cambiar los servicios médicos a una Quinta cerca de la sede para poder iniciar la segunda etapa, ese es el reto que tienen. El mensaje que da a través de A Irmandade, que reclamen a los servicios médicos, que exijan, por que ellos tienen un contrato que esta hecho muy a la medida de ellos y él como directivo no tiene acción para protestar y que reclamen sus derechos como socios.

Secretario de Mantenimiento:

Manuel Ojea Flores, edad 57 años, Constructor, nacido en Pontevedra, Ayuntamiento de Silleda, emigró a Venezuela en el año 45. Recuerda de la Hermandad cuando empezó de nada y fue creciendo poco a poco. Sus objetivos importantes son mejorar las instalaciones, darle recreación a los socios, que disfruten del club, que los socios se sientan cómodos, como en su casa. Su mensaje es que colaboren con la Hermandad, y que cuiden las cosas que tiene ella.

Secretario de Admisión y Disciplina:

Adolfo Oliveira Yañez, edad 47 años, nace en Rubias de Ramirames (Orense), emigró a Venezuela en el año 62. Fue directivo de los Hijos de Orense, secretario de Disciplina (1993-1995). Lo que recuerda de la Hermandad es que en una asamblea hacía acto de presencia en el momento de la presentación alguien gritó: "Ese negro es Gallego". Nos cuenta que la sociedad actual es muy diferente a la que encontramos en la fecha de su fundación, toda vez se ha supe-

rado tanto en socios gallegos y sin ser gallegos, y que en un futuro no muy lejano será más fructífera en cuanto servicios; y que hoy por hoy la secretaria de disciplina la cual se honra en presidir. Sus deseos son finalizar su gestión habiendo entregado a todos y a cada uno de los socios de nuestra Hermandad sus respectivos carnets y el documento original de cuota patrimonial y el título de uso. El mensaje que dá, es cuidar y mantener en buenas condiciones las instalaciones, al mismo tiempo hace un llamado a los socios que no han presentado los

recaudos respectivos para su debida carnetización, que lo hagan lo más pronto posible.

Secretario de Fiestas:

Tomás Rodríguez Méndez, edad 23 años (es el más joven de los secretarios), nació en Caracas, su padre es Asturiano y su madre Gallega (Lugo). Nos presenta lo que ha realizado su secretaría: reorganización de la miniteca Xuventud, Miniteca todos los fines de semana, contando con la presentación de grandes orquestas, realización del séptimo Rally y realización de las VI Olimpiadas Gallegas que fueron un éxito.

EL GALLEGO: UNA PRESENCIA SOCIAL EN VENEZUELA



La Colonia Gallega en Venezuela constituye una presencia social de primer orden y perfectamente entrañados en las raíces más profundas de la nacionalidad venezolana según expresa el Consúl de España en Venezuela Sr. Eduardo de Quesada. En una breve entrevista, pronunciando ante la revista A Irmandade nos dijo, que esta colonia es la primera en el orden numérico de todas las emigraciones de distintas procedencias personales o económicas de España; y que desde su establecimiento en este país han logrado identificarse con las costumbres en forma de vida locales

para lograr una convivencia armónica entre varios países.

Han colocado muy en alto el Pabellón Regional y una prueba de ello es el trabajo realizado por la Hermandad Gallega promoviendo y difundiendo los valores y costumbres tan arraigadas en el suelo nacional.

El Consúl aprovechó la oportunidad para celebrar el aniversario de la Hermandad Gallega y la aparición de la revista A Irmandade, el señaló que publicaciones de esta naturaleza además de mantener informados a los socios contribuyen a fomentar el arraigo de la Cultura Gallega.

HOMENAJE AL PRIMER PRESIDENTE

El 16 de diciembre se celebró, en la terraza del Teatro "Rosalia de Castro", el saludo navideño de la Junta Directiva a todos los organos electivos de nuestra sociedad, y a los socios en general. El acto estuvo a cargo del Secretario de Relaciones Publicas Dr. José Andres Rodríguez, el cual se dirigió a todos en un común y sincero mensaje navideño y con el deseo una vez más de que continúen nuestros exitos como sociedad, posteriormente se le rindio un merecido homenaje al Sr. Angel Feijoo González, Presidente del Primer Consejo Directivo después de la fundación de nuestra sede, se le entrega un pergamino de manos del Presidente actual Sr. Luis Lorenzo Montenegro. Luego el Sr. Angel Feijoo González, pronuncio unas palabras en agradecimiento:

He de expresar con toda sinceridad que para mí fue una sorpresa la comunicación emanada del Consejo Directivo de la Hermandad anunciándome que en el día de hoy sería objeto de este homenaje. Tal anuncio despierta gratas y ya envejecidas sensaciones nacidas en un momento estelar y al conjuro del profundo sentimiento unitario arraigado para entonces en la mayoría de los gallegos que en caracas componían las nóminas del Lar Gallego, Centro Galego y Casa de Galicia.

Que treinta y tres años después de aquellos días se piense y decida un homenaje



a los fundadores nos lleva a sentirnos, sino acreedores de este homenaje, por lo menos satisfechos de no haber fallado en el intento. Estoy hablando en plural; no debo singularizar, de todos fue el mérito, mejor dicho: todos hemos cumplido. Si en mí se centra el honor del reconocimiento, quisiera poder esparcirlo, lo mismo hacia la eternidad donde aguardan muchos, que propalarlo aquí abajo para que los que restamos tomemos del honor que se nos dispensa la parte que nos corresponda.

Es propicio este momento para volver atrás la mirada y airear un poquitín la historia para situar en contornos justos la extensión y magnitud del esfuerzo. La faena fue fácil: habían pasado años delirantes de despropósitos; se había vivido bajo conceptos discrepantes desacertados y carentes del más leve sentido dirigido a las necesidades y fines de las entidades de emigrantes como las que teníamos en Caracas para entonces.

Quizá por saturación o quema de argumentos se inició el retorno a la sensatez con características, en algunos casos, de impaciencia.

Apoyados en la unidad que atisbábamos contemplamos el porvenir con confianza y comenzamos la aventura que nos trajo a estos lugares y a estos momentos de celebración, no sin algunos tropiezos y discordias. Afirmémos en el propósito de no desmayar ante las dificultades superables para que se tornen hacederas las conquistas hacia los fines propios de la Hermandad. Por el prestigio de Galicia advirtamos que Venezuela nos observa. Procuremos que nuestros hijos sientan el orgullo de su galaica ascendencia.



EIRAS NOSAS

EL SENTIMIENTO DE GALICIA

EN SU DANZA

La música, cantos y las danzas gallegas han acompañado a sus emigrantes a lo largo y ancho del planeta. Su coreografía sumamente variada ha permitido expresar el carácter del gallego; su poética descriptiva de vida, y habla en sí misma de una cultura milenaria que ni siquiera la cristalización de la Península pudo eliminar.

Galicia se descubre en su variedad etnológica y la Agrupación Deportiva Cultural "Eiras Nosas" es un reflejo de ese sentimiento profundo que los sacerdotes cristianos llamaron pagano y el cual resistió todas las contrariedades hasta que convertido también en canto eclesiástico se enriquece de este espíritu religioso conservando esas raíces ancestrales que le legaron los Celtas y los Suevos.

El ballet gallego Eiras Nosas, nace en Carballino, Orense, por la iniciativa de un grupo de inquietos jóvenes que se identifican con las manifestaciones folklóricas y culturales de Galicia y deciden organizar el montaje de bailes tradicionales para mantener vivas esas tradiciones que han caracterizado la personalidad del gallego.

Ese sentimiento que impulsó, inicialmente la creación del grupo con ellos a Venezuela para manifestarse públicamente con motivo de la celebración del III Festival de Danzas Folklóricas en la Hermandad Gallega.

Pili y José Manuel Álvarez fueron los fundadores, y en Carballino, apoyados por unos amigos inician para ese entonces, la exitosa carrera bajo el nombre de la bella villa a orillas del río Arenteiro.

Consultados sobre la trayectoria de sus danzas a, 10 años de creadas, explicaron que los objetivos que se propusieron en un comienzo fueron los de recuperar, mantener y difundir las ancestrales costumbres del pueblo gallego, mezcladas con las manifestaciones actuales para alcanzar esa modernidad poco vista en Grupos folklóricos tradicionales. Eso lo han venido logrando.

Señalaron que en un comienzo bailaban sólo con gaitas en vivo, y que paulatinamente se fueron abriendo a otras posibilidades más vanguardistas, modernizando el vestuario pero cuidándose de mantener la esencia tradicional en los diseños. Aseguran que la creación de la coreografía exige de una extensa investigación presencial, bibliográfica y musical para captar los elementos fundamentales de la pieza elegida para el montaje.

El trabajo no ha sido sencillo porque la falta de recursos obliga en muchos casos a inventar sustitutos para accesorios que no se encuentran en el país. No obstante se sienten orgullosos con los resultados hasta ahora. Su trabajo les ha proporcionado muchas satisfacciones personales, y para la Hermandad Gallega, que les ha brindado el apoyo para el desempeño de esta actividad.

UN BALANCE POSITIVO.

Entre sus logros, Pili y José Manuel mencionan el triunfo obtenido en el I Festival Iberoamericano Internacional, en el cual, además del primer lugar, también aventajados del IX Festival Folklórico Internacional. Se acuerdan con especial agrado de las presentaciones realizadas en diversos canales de televisión, en el Aula Magna de la Universidad Central de Venezuela, Centros Hispánicos del país, lugares donde han sido muy aplaudidos.

Esta dilatada carrera de Eiras Nosas, enorgullece profundamente a sus fundadores, artistas desde la infancia y compenetrados con la variedad melódica gallega, que a su juicio es un elemento vital para los emigrantes que a través de estas presentaciones mantienen vivos los más puros sentimientos de cultura milenaria.

Coinciden Pili y José Manuel en enseñar que la música y el baile gallego llevan en sí mismo la esencia de tres pueblos: las comunidades primitivas - poco conocidas - la rama de los pueblos Indoeuropeos, el Celtismo, y los Suevos

que marcaron el elemento clave de la propia cultura gallega. Explican que antes de Suevia, cuando Roma entró a Galicia ya esta tenía una fuerte cultura musical y que así lo afirma Estrabón cuando escribe que los Celtas bailaban a la luz de la luna llena, textualmente: "... los montañeses moradores de cofín boreal de España, los gallegos, astures, cantabros y vascones después de beber danza cantando al son de una flauta y de una gaita".



LA COREOGRAFIA ESTA PRESIDIDA DE UN AMPLIO TRABAJO DE INVESTIGACION.

Estos jóvenes investigadores y estudiosos del folklore gallego, Pili y José Manuel, relizan a través de sus coreografías un extenso trabajo de divulgación cultural de los pueblos. Consideran que la juventud debe incorporarse a estos proyectos que contribuyen a la reafirmación de valores y que además ofrecen la oportunidad del enriquecimiento personal a través de las múltiples vivencias que se obtienen.

Eiras Nosas cuenta actualmente con más de 50 integrantes distribuidos en dos grupos de danza: infantil y el de adultos; sin embargo están abiertos para incorporar nuevos aspirantes a integrar esta gran familia. Los interesados solo tienen que contactarlos a través de la Secretaría de Cultura de la Hermandad, iniciativa que seguramente será compensada con el bienestar que produce el sentirse útil, armónico y en contacto con la esencia de Galicia en su música y en su baile.



LA MODA SE PRESENTO EN LA HERMANDAD GALLEGA

Con un excelente desfile de modas y un Té Canasta, el destacado modisto Mario Capra, presenta su nueva colección para deleite de la población femenina de la Hermandad. El evento fue patrocinado por el Grupo Unión. Xacobeo 93 se denominó el Show, es el primer desfile de esta naturaleza que se presenta en la institución y estuvo coordinado por las señoras Teresa Ces, Maite de Esposito y Josefina Manola de Rodríguez, quienes explicaron que el diseñador tiene amplia experiencia en diversos estilos de confección entre los que destacaron el de ropa casual,



deportiva y de niños, sin embargo la muestra seleccionada para esta oportunidad estuvo integrada básicamente por trajes de fiesta y de coctel y con algunos trajes de baño para equilibrar la colección.

Las damas asistentes se mostraron muy complacidas por la creatividad del especialista que incluyó en este desfile 12 jóvenes hijas de socios de la Hermandad, que demostraron no solo su belleza sino su potencialidades en el campo del modelaje.



SERVICIOS MEDICOS - ASISTENCIALES

AREA MEDICA:		
MEDICINA GENERAL	TODO EL DIA	
DR. MANUEL PEREIRO	L. MIERC. Y VIER.	8-12 A.M.
DRA. BEATRIZ CHACIN	LUN. A VIER.	8-12 A.M.
DR. GONZALO LEMA	LUN. A VIER.	8-12 A.M.
EMERGENCIAS		
DR. JOSE A. MARDENI	VIER, SAB, DOM	8-12 A.M.
ESPECIALIDADES CARDIOLOGIA		
DR. HUGO PAOLI	LUN. A VIERN.	2-5 P.M.
GINECOLOGIA		
DR. ARMANDO GUTIERREZ	LUN. A VIERN.	2-5 A.M.
PSIQUIATRIA		
DR. MIGUEL BALZA	LUN. A JUE.	4-8 A.M.
PEDIATRIA		
DRA. IBEL GONZALEZ	LUN. A VIER.	3-7 P.M.
MEDICINA INTERNA		
DR. ROSEVET ANGULO	LUN. A VIER.	3-7 P.M.
UROLOGIA		
DR. GERMANICO ENDARA	LUN. MAR. Y JUE.	7-10.30
OTORRINOLARINGOLOGIA		
DRA. DE EMPERADOR	LUN. MAR. JUE. VIE.	7-10.30
GASTROENTEROLOGIA		
DRA. MARIA J. SANCHEZ	LUN. MIER. VIER	DIA/TARDE
MEDICINA VASCULAR		
DR. MAURO ANSELM	LUN. MIER. VIER.	4-8 P.M.
TRAUMATOLOGIA		
DR. WILLIAMS REYES	LUN. MIER. JUE.	2-5 P.M.
OFTALMOLOGIA		
DRA. MILDRED FLORES	LUN. MAR. JUE. VIER	8-12 P.M.
MEDICINA VIAL		
DR. CARLOS CARRASQUEL	LUN. A VIER.	4-5 P.M.

BRACK BD DENTCA
Productos Dentales

Av. Fco. de Miranda, Centro Empresarial Don Bosco, Nivel Ofic. 1, Ofic. 4.
Telfs.: 237.00.22 - 014 - 27.14.57 - Fax: 237.00.22. Apartado Postal 70637
Caracas 1071-A - Los Ruices



PROMED 90, C.A.
PRODUCTOS MEDICOS

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

PELICULAS DE RAYOS X - ACCESORIOS - MOBILIARIO - MATERIAL MEDICO - QUIRURGICO

Av. Universitaria, Calle Codazzi, Edif. Liaco, Torre A, Piso 6, N° 64-A.
Los Chaguaramos, Caracas, Venezuela.



EQUIPOS MATERIAL E INSTRUMENTAL
PARA ODONTOLOGIA

Av. Stadium - Esquina Calle Zuloaga, Qta. Helena - Local 3
Los Chaguaramos. Telfs.: 661.69.15 / 16 - Caracas - Venezuela

Médica, 23, c.a.

Edif. Tirrenia, P.B., Local E, Transversal Colón entre Av. Montevideo
Av. Principal de Maripérez - Los Caobos - Telf.: 574.08.45

OFRENDA FLORAL A CRISTOBAL COLON

El 12 de Octubre se conmemora el día de la raza al igual que el aniversario de nuestra institución por tal importante fecha, en el Paseo Colón se llevó a cabo por la junta Directiva de nuestra Hermandad la Ofrenda Floral ante la Estatua de Cristobal Colón, con un homenaje a los Gaiteros que se hicieron presente ese día. Posteriormente en la sede de Maripérez de llevo a cabo la famosa Romería de los Callos, con bebidas, otros platos típicos, y con la animación de la Orquesta de Porfi Jiménez y la Miniteca Coco's. También no podía faltar la Torta de Cumpleaños de sus 33 añitos de esta gran Hermandad.

A Irmandade les desea Feliz Cumpleaños



FIESTA 33º ANIVERSARIO



*El Restaurant
para quedar bien*

*Comida Internacional
grato ambiente musical en vivo
Salón para Banquetes
Comida para llevar*

*1era. Calle de Bello Monte (entre el Boulevard y la Casanova) Sabana Grande.
Telfs: (02) 71.93.80 - 71.31.87 - 761.74.46 - 761.31.77*



**LA MEJOR ATENCION ...
... LA MEJOR SAZON.**

HERMANDAD GALLEGA DE VENEZUELA - CARACAS

SIDRA EN LATA

NUNCA HAS VISTO NADA IGUAL



**Agradecemos la aceptación que
hemos tenido y deseamos una
Feliz Navidad ...
... en nuestra compañía.**

LA FERIA DEL MUEBLE

TODO PARA SU CASA

COCINAS EMPOTRADAS

LAVADORAS

TELEVISORES

MUEBLES

EQUIPOS DE SONIDO

COCINAS

NEVERAS

**AFILIADO A SU TARJETA
DE CREDITO Y CAJA DE AHORRO**

**CREDITO PERSONAL APROBADO EN 24 HORAS
Y CON PRECIO DE CONTADO**

**CON LAS FACILIDADES QUE UD. NECESITA
VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES**

1-Av. Este 2, Esq. Sur 23
Telfs: (02) 571.37.02
LOS CAOBOS-
CARACAS. (A una
cuadra de la estación
"Bellas Artes").

2- San Ramón a Ca-
nónigos. Edif. Floral.
Local C. Telfs:
(02) 562.98.69
ALTAGRACIA-
CARACAS

3- Centro Comercial
El Limón, Local 17.
Telfs: (043) 83.01.12.
MARACAY



INTERNACIONALES

"PRODUCTO GALEGO DE CALIDADE ARTESANAL"

A creación de denominación "Producto Galego de Calidade Artesanal" e a determinación das zonas de interese artesanal forman parte dunha serie de medidas que a Consellería de Industria vai aplicar para protexer ó sector e aqueles oficios artesanais en perigo de desaparecer en Galicia.

Zona de interese artesanal.

Para profundizar na identificación e caracterización de artesanía galega, a Consellería de Industria determinará, previo informe de Comisión Galega de Artesanía, aquelas comarcas ou áreas xeográficas que se distingan pola súa tradición artesanal e homoxeneidade dos seus produtos. Esta personalización xeográfica permitirá utilizar distintivos de identidade segundo a procedencia.

Do mesmo xeito, crearase mediante Decreto, a denominación "Producto Galego de Calidade Artesanal" que irá acompañada do correspondente distintivo. Constará nun rexistro as denominación recoñecidas e as persoas ou talleres autorizados a utilizalas, evitando así calquera posible fraude.

LOS VINOS GALLEGOS SE ENCUENTRAN ENTRE LOS MEJORES DEL MUNDO.

Así lo afirmó el Presidente del Cosello Regulador de O Ribeiro, Antonio Lorenzo, a quien no parece asustar mucho la apertura del mercado europeo con la consiguiente invasión de vinos de otros países, que llegarán a precios inferiores a los elaboradores en Galicia, y por supuesto, con calidad también inferior. Lorenzo afirmó que cualquiera de los vinos gallegos, desde la Rias Baixas al Valdeorras, pasando por el de Monterrey y la Ribera Sacra, hasta llegar al Ribeiro, tienen un gran potencial y pueden ser exportables a cualquier país de Europa, si se promocionan y se dan a conocer debidamente. El hecho de que existan otros vinos de calidad en Galicia, además de Ribeiro, no va a restar para Antonio Lorenzo cuotas de Mercado, ya que por ejemplo, el Ribeiro, es la tercera Denominación de Origen más reconocida en Europa.

HUBO TRES CARABELAS GALLEGAS EN LOS CUATRO VIAJES DE COLÓN.

Hubo tres carabelas gallegas en los cuatro viajes colombinos. La "Santa María" no capitanea en la expedición descubridora, se hundió como es sabido frente a lo que hoy es la ciudad de Santo Domingo y con su maderamen se construyó el "Fuerte Navidad" en donde quedaron la mayor parte de los marineros paisanos que constituían su tripulación. Con lo cual resulta que la primera colonia española en tierras de América fue gallega.



LA INVERSIÓN EXTERIOR CRECIÓ EN GALICIA.

La inversión extranjera directa en el primer semestre ascendió a 959.646 millones de pesetas, lo que supone un incremento interanual del 9,63%, según el Ministerio de Economía y Hacienda, que valoró "muy positivamente" el comportamiento. La inversión extranjera en Galicia ha crecido un 155% desde 5.063 millones del periodo enero-junio de 1.992 hasta los 12.960 millones del mismo semestre. Según Economía y Hacienda esta situación se desprende del "limitado efecto del debilitamiento de los factores que en los últimos años han actuado como dinamizadores de la inversión extranjera directa en España, fundamentalmente la fase expansiva del ciclo económico y el llamado efecto mercado único. De los tres tipos de operaciones que eligen los no residentes para invertir en España, sólo la adquisición de acciones presenta un cierto estancamiento, con un incremento en los seis primeros meses del 0,47% sobre el mismo periodo de 1.992.

Fuller La solución *total* en limpieza



GALICIA en el MUNDO

EL SEMANARIO QUE UNE A LOS GALLEGOS DE TODO EL MUNDO

Te mantiene en contacto
con tú tierra donde quiera que estes.

Para Suscripción en Venezuela: Victor Garcia. Telfs: (02) 781.60.03 German M. Novas: (02) 573.76.51

Susíbete para que te llegue
todas las semanas.

NUESTROS SIMBOLOS

EL ESCUDO

El uso de emblemas es común en todas las civilizaciones y existió en todas las civilizaciones y existió en todas las épocas, por corresponder a una necesidad profundamente arraigada en la naturaleza humana. El uso de estos signos de reconocimiento dado por su elemento distintivo y diferenciador y por su significado cívico y de cohesión del blasón, se extendió rápidamente por Europa a partir de los siglos XI y XII.

En lo que concierne a Galicia, y más concretamente a su escudo, podemos decir que careció de símbolo heráldico en los primeros siglos de auge entre el XI y XIV; quizás se debió a que el antiguo reino de Galicia utilizaba exclusivamente las armas distintivas de León. Durante ese período no se registró en los armoniales Europeos ningún documento gráfico donde aparezcan las armas del antiguo gallego.

La primera vez que aparece el escudo de Galicia es en 1.436 en el "Armonial Blegshanmar", recopilación de cerca de 3.300 escudos pertenecientes a Estados y familias europeas. En esta recopilación aparece, en el folio IV, "el copón bien esterilizado, abarcando lo más posible el campodel escudor"; encima de la composición está escrita la palabra GALISCIEN.

El escudo gallego aparece por primera vez en España, en el Armonial manuscrito de la Biblioteca del Escorial, después del año 1.473; aparece dibujado de forma tosca y sin color; las armas de galicia aparecen representadas por un copón o caliz cubierto con una tapa cónica desprovista de cruz, aparece el fondo del escudo pintado de color rojo, tal vez debido a una reminiscencia paleocristiana o a algún creador de emblemas fabuloso que utilizaría el rojo como equivalente a la sangre.

Podemos señalar que el copón o cáliz cubierto, terminado o no en cruz, ha sido el primer elemento invariable; el segundo elemento de importancia ha sido la aparición de cinco copones en lugar de uno, colocados sobre escudos, este número corresponde, probablemente, a la representación de las cinco provincias en las que estaba dividido el reino de galicia en ese siglo.

En el renacimiento se va a perder el sentido simbólico alegórico de las armas. En el siglo XVII apareció sustituyendo el copón el caliz con una hostia encima; así lo recoge el licenciado Molina hacia el año 1.550. Este caliz será el que llega hasta nuestros días con muy pocas variaciones. Otro elemento, digno de destacar, es la aparición de las cruces que Veamonde Lores atribuye a un deseo de llenar el campo del escudo, casi ración hasta ese momento.

Esta actitud no es de extrañar, ya que, en la florida época barroca, el artista disponía de libertad para complementar a su libertad, el vacío que las armas esenciales podían dejar en el escudo. Podíamos preguntarnos por qué la figura de la cruz y no otra; probablemente, dado el evidente carácter religioso de las armas ya existentes fuese la cruz el símbolo más apropiado; a esto debemos añadir que esa costumbre muy extendida, en la heráldica europea, llenar de cruces el campo del escudo. Estas cruces podían ser de distintas formas, si bien la recruceteada con pie fijo era de uso habitual, en el caso de galicia parece lógico la inclusión de este modelo, por cuanto esta más cercana a la cruz de Santiago, y Galicia, para los europeos, era el país de Santiago por excelencia.

Es de destacar que aparece en el mapa del padre Olea una pequeña cruz rematando la custodia, que vendrá a convertirse con el tiempo en el paradigma histórico del actual escudo de Galicia. Esta cruz irá poco a poco, ganando representabilidad y predominancia hasta alcanzar un tamaño igual a las seis laterales.

De este hecho se van a derivar dos cuestiones importantes por un lado, el hecho de que el número de siete cruces es el que iba a permanecer en el escudo de Galicia; por otra parte, la transformación del contenido simbólico de la cruz, como tal, cambiando su significado religioso por el seglar, ya que el número "siete" vendría a representar las siete provincias del antiguo reino de Galicia.

En Mayo de 1.986, la Xunta de Galicia recoge en el artículo 3 de su boletín oficial de Mayo de 1.986: "El Escudo de Galicia trae, en campo azul, un cáliz de oro adornado con una hostia de plata, y acompañado de siete cruces recortadas del mismo metal, tres a cada lado y una en el centro del eje". Con esto quedaba fijado, en esencia, nuestro escudo actual.



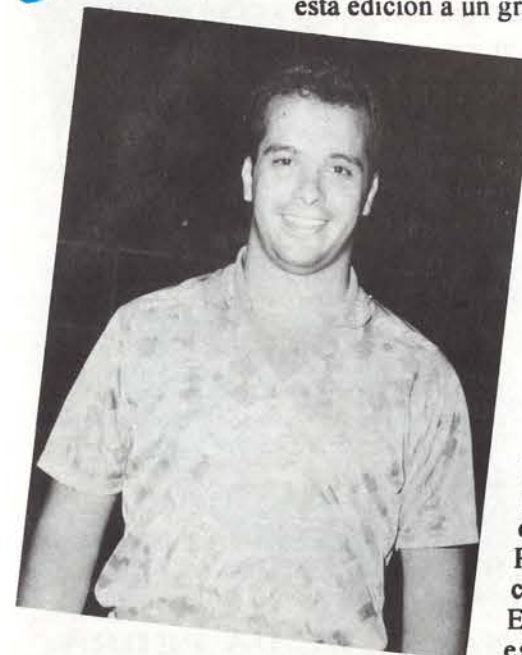
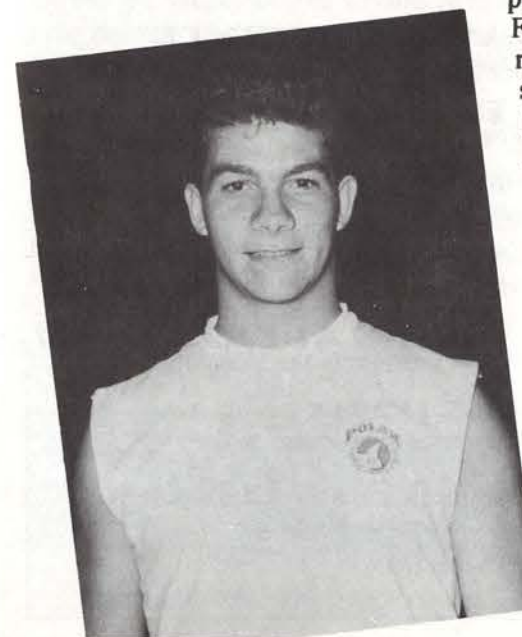
XUVENTUD

EL FUTBOL TIENE GENERACION DE RELEVO

La dinámica que sigue nuestra publicación de reconocer las virtudes y valores que tenemos en la Hermandad, nos conduce a presentar en esta edición a un grupo de jóvenes que son considerados como la generación de relevo del fútbol a nivel nacional.

Este equipo de muchachos fuertes, responsables y conscientes de la importancia de la práctica del deporte, son el semillero presente en la institución para continuar desarrollando el campo deportivo que tantas satisfacciones a producido para nuestro Club. Carlos Varelo, Jose M. Botana, Mon López, Rubén Suárez, Carlos López, Leandro Medina y Daniel Furcolo, integran la selección de Los Lobos de Miranda y Jose Moure, Juan Pinillos y Roberto Tieso, se agrupan con el equipo Las Fieras de Caracas. Estos diez deportistas son motivo de especial atención, por su participación en el primer campeonato de Fútbol de Salón que se celebró recientemente en nuestro país. Por su preparación son líderes como una excelente representación del grupo juvenil, y dignos representantes de nuestra Hermandad. Su constancia es un ejemplo y motivación para otros muchachos con inquietudes deportivas que pueden apreciar a través de ellos como el esfuerzo y la dedicación pueden presentar excelentes oportunidades de trabajo y mejores oportunidades de realización personal.

Hasta estos jóvenes con merecida trayectoria queremos hacer llegar nuestro reconocimiento y deseos por un camino lleno de éxitos en su especialidad.





MUSICA CINE Y VIDEO

Por: José Vicente Castillo



Sinistro Total "Made in Japan".
Un disco a lo "muy" de ellos, descargas, locuras, caralladas y escaralladas por doquier, no esta hecho en Japón sino en Galicia, no lo dejes de pedir, esta de P..... Madre.
De venta en: "El que vaya pa' llá"

(*) **Os Resentidos "Están aquí".**
Una paella, un revoltijo, un disco donde se oye desde una rumba, rock and roll, salsa, tumbao, hasta un rap con gaita. Dirigido por un tipo como Antón Reixa, multifacético, un tío que se la sabe todas. Vale la pena tenerlo.



"Kika" de Pedro Almodóvar.
Kika (Verónica Forqué) vive feliz junto a Ramón (Alex Casanova), ignorando que este le engaña con Amparo (Anabel Alonso), su mejor amiga. Juana (Rossy de Palma) la criada lesbiana de la pareja, agrede sexualmente a Kika, quien será acosada por Andrea Caracortada (Victoria Abril), conductora de un reality show televisivo.

Miró, Centenerio de una vida

Joan Miró, nacido en 1893 en Palma de Mallorca, está considerado una de las grandes figuras del arte. Su obra está dividida en varias etapas: unas obras donde aparece la huella de los fauves, Cezanne, Van Gogh y los cubistas. Detallista (1918-1922). De 1925 en adelante se une a un grupo surrealista de París. En 1937 expone en el Pabellón de España en la Exposición Universal de París. En 1940 los nazis invaden Francia y lo obligan a volver a España, escondiéndose en Palma de Mallorca, debido al régimen franquista. En 1959 realiza el Mural del Sol y el Mural de la Luna para la UNESCO en París, a partir de los 60 la escultura ocupará parte importante, hasta 1971 su obra comprende casi todos los campos de la creatividad estética. En 1975 se inaugura en Barcelona la Fundación Joan Miró, Centre d'Estudis d'art Contemporani. En 1979 se crea la Fundación Pilar y Joan Miró de Mallorca. (*) Con la colaboración del ICI-Centro Cultural Embajada de España.

(*) Fuente: Revista INICIATIVA.

MOSTRA DE VIDEOS

VANGUARDISTAS GALLEGOS

HARDO 1991

Intérprete: García Mestre, Alfonso Agra, Luis Rguez. Farao, Xosé Facal.

MUMERALIA

Dibujos Animados.

SITIO DISTINTO

Música: Os Resentidos (*) (Ritmo Español)

SAUDADE DA PEDRA

Música: P. Sendón, Xabier Debasa.

AUGA ARDENTE

Música: Enrique X.

ESCUADOR

Producción: ZU

RINGO RANGO (1990)

Banda Sonora: Os Resentidos (*)

VIUDA GOMEZ (1985)

Música: Viuda Gómez, Schimberg, Malber

CANLE ABERTA (1991)

Música: Benjamín Mosquera, Gluck.

365 (1991)

Música: Xaquín Riera.

Fueron Presentados en Noviembre en el Salón de Usos Múltiples.



BUEN COMER

Por: Fermin Ferreño

COCIDO GALLEGO



Es un plato tradicional como nuestra misma raza. Cuando se habla de cocido gallego significa comer bien (completo) o sea hasta hartarse. Para luego poder seguir las faenas del campo, tan duras para el labrador gallego. Este plato es típico en los meses de Enero, Febrero, Marzo y Abril, meses fríos y la explicación es la siguiente: En Galicia que se llama "la matanza" (cuando se matan los cochinos) es en el mes de Diciembre, luego la carne se cura en la sal durante veinte días, después se deja colgada para que seque. Este proceso, dura como cuarenta días y es la carne que se utiliza para la elaboración del Cocido. Dependiendo de la Provincia el Cocido difiere un poco, pero se basa en un mismo patrón de cocina ya que a un buen Cocido no le puede faltar la rodilla, las costillas, el tocino, las orejas, la lengua, el chorizo, papa, repollo y garbanzos. Pero por supuesto también se le puede agregar cualquier otro trozo de carne de Res.

¿Cómo Prepararlo?

Hay que poner en remojo en una olla los garbanzos el día antes y la carne se desala en otra olla. En la mañana se coloca al fuego la olla, con mucha agua. Se coloca el cochino, se deja hervir durante dos horas, pasando ese tiempo se le agrega el chorizo, el repollo y las papas y se deja hervir cuarenta minutos más, se apaga el fuego permitiéndole reposar. Los garbanzos se cocinan en otra olla aparte. Cuando se sirve en la mesa se pone en una bandeja la carne de cochino a un lado y el repollo, las papas y garbanzos a otro lado.

Hay una cosa cierta, después de un buen cocido no entra el frío en el cuerpo.

Buen Provecho.

BAR RESTAURANTE O' PAZO

HERMANDAD GALLEGA DE VENEZUELA

EL SOCIO ESCRIBE

RESPUESTAS A LAS CARTAS DE LA EDICION Nro. 0

Estimada Socia:

Con respecto a la carta de la señora Carmen Martínez de Varela, Socio Nro. 1254, me contenta informarle que su sugerencia fué bien recibida, en esta edición inauguramos la misma, esperamos que nos siga enviando cartas para así enriquecer A Irmandade. Gracias.

José A. Rodríguez
Secretario de RRPP

Apreciada Señora:

A Irmandade le da las gracias a la Sra. Josefina de Cabón, Socio Nro. 3054, por su colaboración, al enviar sugerencias, y agradecemos su buena idea la cual ahora es una realidad, en esta edición podrá apreciar la sección del buen comer con un plato gallego, esperamos que le guste al igual que a todos los socios. Una vez más bienvenidas las buenas ideas.

José Antonio Rodríguez
Editor

Estimado amigo y Socio:

Damos las gracias a José Vicente Castillo Socio Nro. 2917. Le podemos expresar que nos contenta mucho su interés por la Cultura y por el Cine. Le prometo realizar próximamente el tan esperado Ciclo Español

Manuel Espiño
Secretario de Cultura

Apreciados Amigos:

Nos complace a través de A Irmandade, oír la iniciativa del Sr. Juan José Henríquez, socio Nro. 0490, por querer fomentar nuevos eventos deportivos. Si usted está convencido de la buena aceptación de ese evento, trataremos de coordinar con el Gimnasio y la Miniteca Xuventud, a través del Secretario de Fiestas.

Luis Mociños
Secretario de Deportes

Socio tus sugerencias pueden mejorar tu club y enriquecer A Irmandade, manda

tus cartas al buzón de la Secretaría de Relaciones Públicas

"SEMPRE EN GALIZA" A RADIO GALEGA EN VENEZUELA

Sintonicela
RADIO SUAVE
1260

**TODOS LOS
DOMINGOS
A LAS 11 A.M.**



**AHORA EN CONEXION CON
RADIO GALEGA DEL SERVICIO EXTERIOR**

...Apoyala



Rivalcid
GRANDES ALMACENES

**FELICITA A LA
HERMANDAD GALLEGA
EN SU
33º ANIVERSARIO**

MANDUCA A FERREQUIN. EDIF CENTRAL -
CARACAS, TELFS: 564.00.91 / 564.04.48 /
564.09.80 / 563.24.80 / 563.33.01.



ALFA CARGO

Transporte Internacional
Carga Aérea y Marítima
Agentes Aduanales
Embalajes

ESPAÑA

AEREO:

Alicante, Barcelona, Bilbao, La Coruña,
Las Palmas, Madrid, Málaga, Palma de
Mallorca, Sta. Cruz de La Palma, Santander,
San Sebastián, Sevilla, Vigo, Victoria,
Santiago de Compostela, Tenerife,
Valencia, Zaragoza.

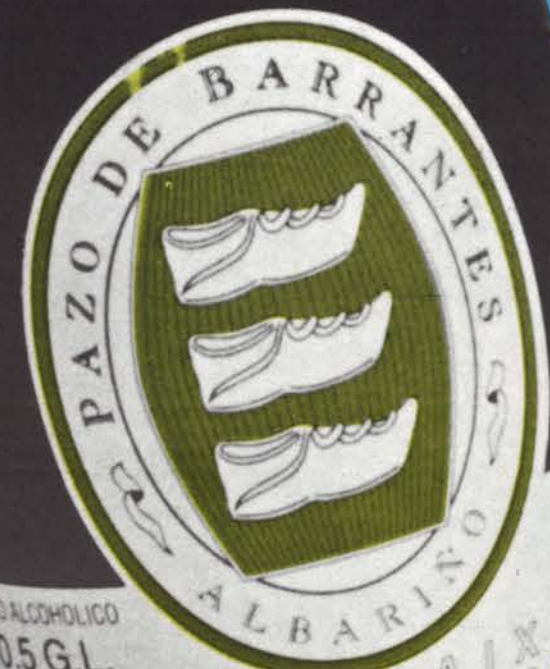
MARITIMO CONTAINER:

Vigo, Barcelona, Valencia, Bilbao,
Cádiz, Tenerife.

**SERVICIO PUERTA A PUERTA
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Centro Comercial Telecuba,
Cruz a Ferrenquín, Piso 1, Local 9-B.
Telfs.: 572.13.38 - 571.97.43 - 573.00.52
Fax: 571.97.43 - Apartado Postal 16040
La Candelaria - Caracas.

MATIZ ATELIER



GRADO ALCOHOLICO
10.5 G.L.

RIAS BAIXAS
Denominación de Origen
Embotellado en BARRANTES
BODEGAS PAZO DE BARRANTES
Barrantes
Importado por: LICORES LA CANDELARIA, C.A. - Caracas

**IMPORTADO
EXCLUSIVAMENTE POR:**



LICORES
LA CANDELARIA C.A.



**IMPORTADO
EXCLUSIVAMENTE POR:**

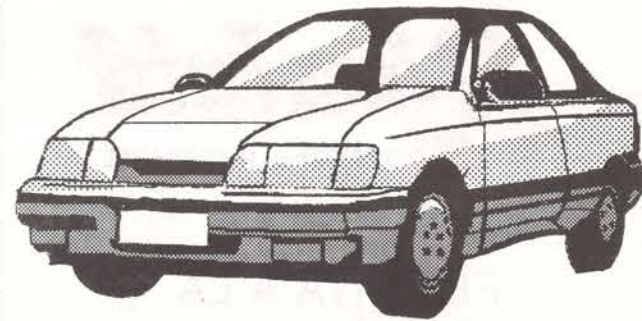
LICORES
LA CANDELARIA C.A.

Peligro a Miguelacho, Edf. Cabudare, Local 5 y 6,

Tlfs.: 572.55.57 / 575.09.46 / 575.09.24 571.52.57

La Candelaria. Caracas.

RESPUESTOS
"LA CORUÑA" c.a.



**PARA TODO TIPO DE VEHICULOS
SERVICIO A DOMICILIO**

Centro Ppal. de Caricuao, Local "B"
Ruiz Pineda - Caracas
Telf.: 431.12.93 - 433.12.55
Fax: 433.25.74

**CONFECCIONES
DALKA®**

**Confección de
Franelas, Shorts,
Monos, y
Artículos para el
Deporte en General**

Calle Principal de Sarria
Esquina de San Pedro a San Federico
Edificio Emilia N° 3 - Local B

Telfs.: 576.97.06 - 014-20.03.18

CORRESPONSALES

Por: David López,
Jorge López

Concierto de UB40 en La Coruña.

El grupo británico UB40 consiguió un rotundo éxito en el Coliseo de La Coruña, con doce mil personas entregadas desde el comienzo, que no dejaron de moverse al ritmo del reggae durante toda la noche. El conjunto de Birmingham (la tierra del Aston Villa) conquistó al público nada más entrar al escenario. Su pegadizo estilo reggae pop hizo que bailase tanto en el foso como en las gradas, fue un espectáculo alucinante. Tras varias canciones *introdutorias* (por así decirlo), fue con la clásica *Red Red Wine* cuando se puso el Coliseo a *Rojo Vivo*, con todo el auditorio coreando la canción. Después vinieron canciones como *Can't help falling in love*, *Sorry, C'est la vie*, o *Cherry Oh Babe*, que volverían a provocar el delirio. Destacaron entre el grupo (...y vaya grupo) de trompetas y trombones, situado en primera fila del escenario, y el cantante *Ali Campbell*, que enardeció a las masas con sus movimientos sugerentes, hasta el peculiar "*Astro*" (Rasta Alante) con su show particular por todo el escenario tocando todo tipo de instrumentos existentes en el palco.

De todos lados llegaba gente, desde la misma Coruña hasta de Oviedo y León (y por supuesto de Venezuela, gracias a nuestros corresponsales: David y Jorge López, que... no nos llevan nada).

Junior; Del Vivero al Viveiro.

Carlos Alberto Borrás, mejor conocido como "**Junior**", deja su país y la Hermandad. Comenzó desde muy pequeño en la Hermandad jugando futbolito en el Vivero y un poco más tarde jugando futbol en el San Agustín del Marqués, destacándose como un jugador luchador en ambos equipos. Fue compañero de jugadores como Gerson Díaz, Juan Carlos Socorro, Oliver Prieto etc. Con 17 años decide viajar a España con la gran colaboración del Sr. Cosme Pinillos y teniendo muy en claro que no iba a volver, deja los seres más queridos: Familia y también sus amigos apodados los MINI POP'S destacando durante unos años, en Carnavales, Olimpiadas Gallegas, etc. Es uno de tantos que fue a probar a España, Junior comienza en los juveniles del Logroñés, trabajando humildemente y entrenando por las noches. Hace su primera temporada con un margen de treinta goles, la segunda temporada juega en 3ra. División desempeñando un buen papel pasando la etapa de ascenso. En 2da. División el equipo prefiere a jugadores veteranos y dejar a los más jóvenes en equipos regionales del Logroñés (sin cobrar) pasa a regionales a mitad de temporada al Burela de 3ra. con más de 20 goles. Se interesan en él para el Viveiro (por su fama en Burela), contratándolo por dos temporadas destacando cada día más y más. Hoy "**Junior**" reside en Viveiro, se casa el 26 de Diciembre en Logroño, su futura esposa que se llama Esther, ha sido el apoyo más grande para él. Este es un pequeño resumen de 5 largos años de constancia y sacrificio que un gran amigo como



Junior que sin ser "Basura". En España le queda mucho por vivir y futuro que levantar.

Jorge López.





MISCELANEAS PROXIMOS EVENTOS

TIP'S

DICIEMBRE.

Programación Radial Decembrina.

Sábado 11: Gaitas y Miniteca Empaire

Pista Techada 8:00 p.m.

Sábado 18: Nacimiento Viviente, Teatro Rosalía de Castro

Explosión Gaitera con las agrupaciones: Melody Gaitas, Los Bullangueros, Todos Estrellas, Un solo P.O., y la Miniteca Explosion People.

Pista Techada.

Domingo 19: Nacimiento Viviente, Teatro Rosalía de Castro

Sábado 25: Nos acompañará el grupo Klasse y la Miniteca Maui. *Pista Techada*

Domingo 26: Nacimiento Viviente, Teatro Rosalía de Castro

Miniteca Maui. *Pista Techada.*

Viernes 31: Daniel Iglesias y su Orquesta, agrupación gaitera Los Bullangueros, y la Miniteca Traffic.

Pista Techada.

Socio, asiste...

ENERO.

Sábado 1: (Feliz Año Nuevo) Billos Caracas Boys y la Miniteca Traffic.

Pista Techada.

Domingo 2: El grupo Klasse y la Miniteca Moon Light

Pista Techada

Viernes 6: Día de Reyes - Miniteca Traffic.

Pista Techada

Y en Carnavales realizaremos la elección de la reina de la Hermandad Gallega, así que todas las señoritas que deseen participar en este evento la información saldrá en cartelera proximamente vayan preparándose, estará esa noche un afamado cantante.

... a Tua Irmandade



A Irmandade

Desexa moitas felicidades...

...e un prospero ano 1.994



dende o equipo que traballou pra
rencontro do Pobo Galego neste Pais

Jose Antonio R.
PAIEN

Jose Andres R.

Jose Luis Castillo

Manlene S.
Ricardo Monera



33 Años

Hermanando 2 Pueblos...

La sandalia del peregrino jacobita, desde la Edad Media y a través de los siglos, dejó huella indeleble en el Camino de Santiago, conocido también como el Camino de las Estrellas por el remedo que su trazado hace de la Vía Láctea.

En Venezuela, los gallegos marcamos caminos de bien hacer y estamos dejando huella que también será perenne porque a nuestra vocación de llegar se sumó la voluntad de permanecer. La Hermandad Gallega es un buen ejemplo de ello.

En ocasión de cumplir 33 años hermanando a 2 pueblos, vayan nuestros saludos a la comunidad galaico-venezolana y la afirmación de que seguimos decididos, bajo la inspiración de los fundadores, a imprimir y dejar la huella de la galleguidad en esta Tierra de Gracia.

EL CONSEJO DIRECTIVO

...y Dejando Huella



Hermandad Gallega

un anaco da nosa terra